



SUOMI

OMISTAJAN KÄSIKIRJA SXS JÄÄKAAPPI

Lue tämä käsi kirja huolellisesti ennen kuin käytät
laitettasi ja säilytä myöhempää tarvetta varten.

www.lg.com

Sisällysluettelo

Esittely

Merkinnät	3
Tärkeitä turvatietoja	3
Osien nimitykset	5

Asennus

Oikea paikka	7
Oven irrotus	8
Ovien asennus takaisin	9
Tulovesiletkun asennus	9
Korkeuden säätö	10

Käyttö

Aloitus	12
Lämpötilojen ja toimintojen säädöt	12
Annostelijan käyttö	18
Pakastimen kori (kaksoistähti merkintä)	21
Virvokeosasto (Ei ole kaikissa malleissa)	21
Jää ja vesi ilman putkiliitäntää (vain joissakin malleissa)	22
Hyllyt (Ei ole kaikissa malleissa)	23
Viiniteline (Ei ole kaikissa malleissa)	23
Munakotelo	23
Vihanneslaatikon kosteuden säätö	24
Hajunpoistaja (Ei ole kaikissa malleissa)	24
V Fresh (Vaihtoehtoa ei ole saatavilla kaikissa malleissa)	24
Tuoretuotteiden "0" ((Fresh 0 Zone) alue (vain valikoiduissa malleissa)	25
Vyöhykkeen Opti Temp lämpötilanmuutos (kulma) (vain joissakin malleissa)	26
Lämpötilanmuutos vyöhykkeessä Opti Temp (vain joissakin malleissa)	26
Vyöhyke Opti Temp (vain joissakin malleissa)	26

Elintarvikkeiden säilytysohjeita

Elintarvikkeiden paikat	27
Elintarvikkeiden säilytys	28
Vinkit energiansäästöä varten	28

Hoito ja huolto

Osien irrotus	29
Yleisiä tietoja	31
Puhdistus	31
Vianetsintä	33

Merkinnät

Tämän yksikön malli- ja sarjanumerot ovat jääkaappiyksikössä joko sisäkuoressa tai jääkaappiosaston takana. Numerot ovat yksilöllisiä tälle yksikölle, eikä niitä käytetä muissa yksiköissä. Sinun tulisi kirjoittaa muistiin alla pyydetyt tiedot ja pitää ne tallessa pysyvinä tietoina hankinnastasi. Kirjoita tiedot tähän.

Ostopäivä	:	_____
Laitteen myyjä	:	_____
Myyjän osoite	:	_____
Myyjän puhelinnumero	:	_____
Mallinumero	:	_____
Sarjanumero	:	_____

Tärkeitä turvatietoja

Ennen käyttöä tämä jääkaappi täytyy asentaa oikein ja sijoittaa tässä oppaassa annettujen ohjeiden mukaisesti.

Älä koskaan irrota jääkaappisi verkkojohtoa pistorasiasta vetämällä johdosta. Tartu aina tiukasti kiinni pistokkeeseen ja vedä se suoraan ulos pistorasiasta.

Siirtäessäsi laitetta irti seinästä varo vetämästä sitä verkkojohdon yli tai vaurioittamasta sitä millään tavalla.

Kun jääkaappisi on toiminnassa, älä kosketa pakastinosaston kylmiä pintoja erityisesti kostein tai märin käsin. Iho saattaa tarttua kiinni erittäin kylmiin pintoihin.

Irrota verkkojohto pistorasiasta puhdistaessasi laitetta tai muita toimenpiteitä varten. Älä koskaan koske verkkojohtoon märin käsin, koska saatat saada sähköiskun tai muita vammoja.

Älä koskaan vaurioita, käsittele, taivuta jyrkästi, vedä tai kierrä verkkojohtoa, koska viallinen verkkojohto voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Se myös kyseenalaistaa laitteen oikean maadoituksen.

Älä koskaan laita lasituotteita pakastimeen, koska sisällön jäätyessä laajeneminen saattaa rikkoa ne.

Älä koskaan laita sormiasi jääpala-automaatin jäälaatikon sisään. Jääpala-automaatin toiminta saattaa vahingoittaa sinua.

Laitetta ei ole tarkoitettu nuorten lapsien tai vaivaisten henkilöiden käytettäväksi ilman valvontaa.

Pikkulapsia tulee valvoa sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella.

Älä koskaan anna kenenkään kiivetä, istua, seiso tai roikkua virvokeosaston ovella. Tällainen toiminta voi vaurioittaa jääkaappia ja jopa kaataa sen aiheuttaen vakavia vammoja.

Mikäli mahdollista liitä jääkaappi omaan pistorasiaansa estääksesi sitä aiheuttamasta yhdessä huoneiston muiden laitteiden tai valaisimien kanssa ylikuormitusta, joka saattaisi johtaa sähkövirran katkeamiseen.

Jääkaappipakastin tulisi sijoittaa niin, että virtapistokkeeseen pääsee käsiksi ja voi irrottaa sen pistorasiasta nopeasti onnettomuuden tapahtuessa.

Jos verkkojohto on vaurioitunut, sen vaihtaminen täytyy antaa valmistajan edustajan tai sen valtuuttaman huoltopisteen tai vastaavasti ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi vaarojen välttämiseksi.

Älä muokkaa virtajohtoa tai pidennä sitä.
■ Se aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.



**Älä käytä
jatkojohtoa**

**Käsiksi pääsy
virtapistokkeeseen**

**Verkkojohdon
vaihto**

 **Varoitus**

 Varoitus lasten jäämisestä loukkuun

VAARA: On olemassa vaara lasten jäämisestä loukkuun. Ennen kuin hävität vanhan jääkaappisi tai pakastimesi: Irrota ovet, mutta jätä hyllyt paikalleen, jolloin lasten kiipeäminen sisään vaikeutuu.

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi henkilöiden toimesta (mukaan lukien lapset), joilla on rajoittuneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puute, ilman heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön opastusta ja valvontaa.

Laitetta ei saa käyttää lasten toimesta ilman valvontaa koska tämä laite ei ole

Älä säilytä
 Varoitus

Älä säilytä bensiiniä tai muita syttyviä höyryjä ja nesteitä tämän tai muiden laitteiden lähellä.

Maadoitus

 Varoitus

Maadoitus vähentää sähköiskun vaaraa oikosulun esiintyessä, koska sähkövirta pääsee kulkemaan maattolinjan kautta.

Sähköiskun mahdollisuuden estämiseksi tämä laite täytyy maattaa oikein. Maadoitetun pistokkeen väärä käyttö saattaa aiheuttaa sähköiskun. Neuvottele valtuutetun sähköasentajan kanssa ja varmistu, että maatto-ohjeet on ymmärretty oikein tai jos epäilet, että laitetta ei ole maatettu kunnolla.

 Varoitus

-  Pidä laitteen ulkokuoren tai sisäisen rakenteen tuuletusaukot vapaina tukoksista.
-  Älä käytä sulattamisen vauhdittamiseen mekaanisia laitteita tai muita kuin valmistajan suositamia keinoja.
-  Älä vaurioita kylmänesteen kiertopiiriä.
-  Älä käytä laitteen elintarvikkeiden varasto-osastoissa sähkölaitteita, elleivät ne ole valmistajan suositamaa tyyppiä.
-  Laitteessa käytetty kylmäaine ja eristeen paisutuskaasu edellyttävät hävityksessä erityistoimia. Hävitettäessä laitetta neuvotelkaa huollon tai vastaavasti ammattitaitoisen tahon kanssa.

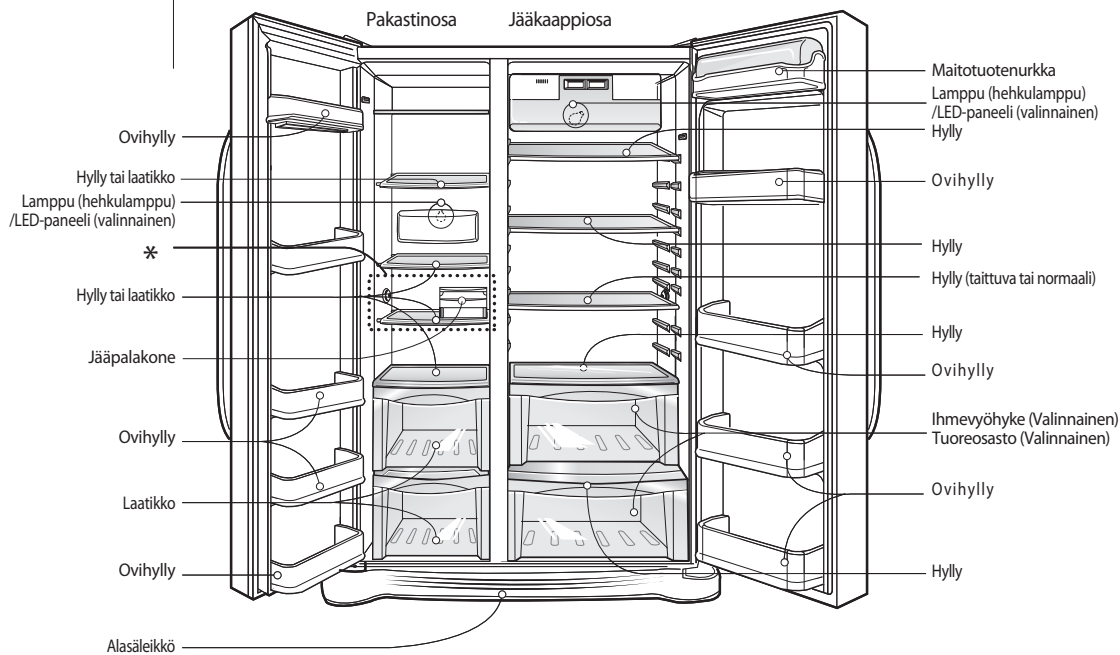


Tämä laite sisältää kylmäaineena pienen määrän isobutaania (R600a), erittäin luontoystävällistä maakaasua, mutta joka on myös tulenarkaa. Laitetta kuljetettaessa ja asennettaessa tulee huolehtia siitä, ettei mikään jääkaapin osa vaurioidu. Putkista ulos ruiskahtava kylmäaine voi syttyä tuleen tai aiheuttaa silmävamman. Havaittaessa vuoto on vältettävä avotulia tai mahdollisia syttymislähteitä sekä tuuletettava useiden minuuttien ajan huonetta, jossa laite on.

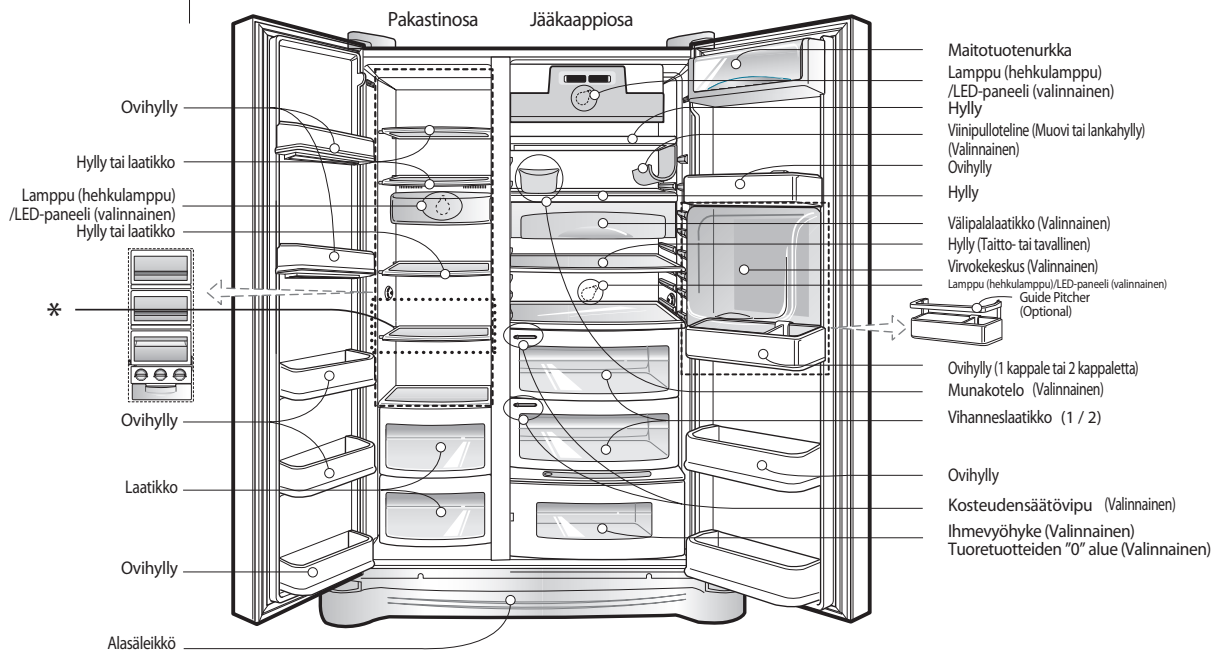
Tulenaran kaasuilmaseoksen muodostumisen estämiseksi jääkaapin vuodon mahdollisesti sattuessa riippuu sen huoneen koko, jossa laite saattaa sijaita, käytetyn kylmäaineen määrästä. Huoneessa täytyy olla 1 m² jokaista laitteen sisällä olevaa 8 grammaa R600a-kylmäainetta kohti. Jokaisen laitteen kylmäaineen määrä ilmoitetaan tyyppikilvessä laitteen sisällä. Älä koskaan käynnistä laitetta, jossa on mitään merkkejä viasta. Jos on epäilyksiä, ota yhteys jälleenmyyjään.

Osien nimitykset

* Mallit ilman annostelijaa - tyyppi 1



* Mallit ilman annostelijaa - tyyppi 2



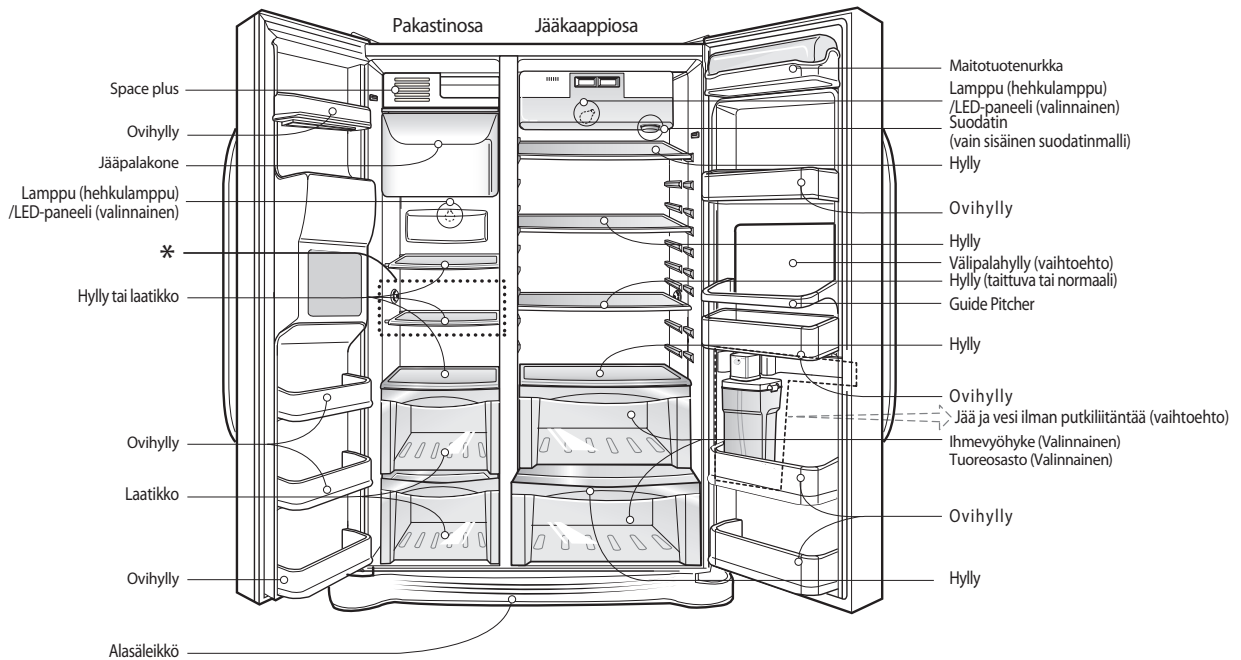
HUOMAUTUS

Jos toteat joidenkin osien puuttuvan yksiköstäsi, ne saattavat olla sellaisia osia, joita on muissa malleissa. (Esim. "Virvokeosastoa" ei ole kaikissa malleissa)

5

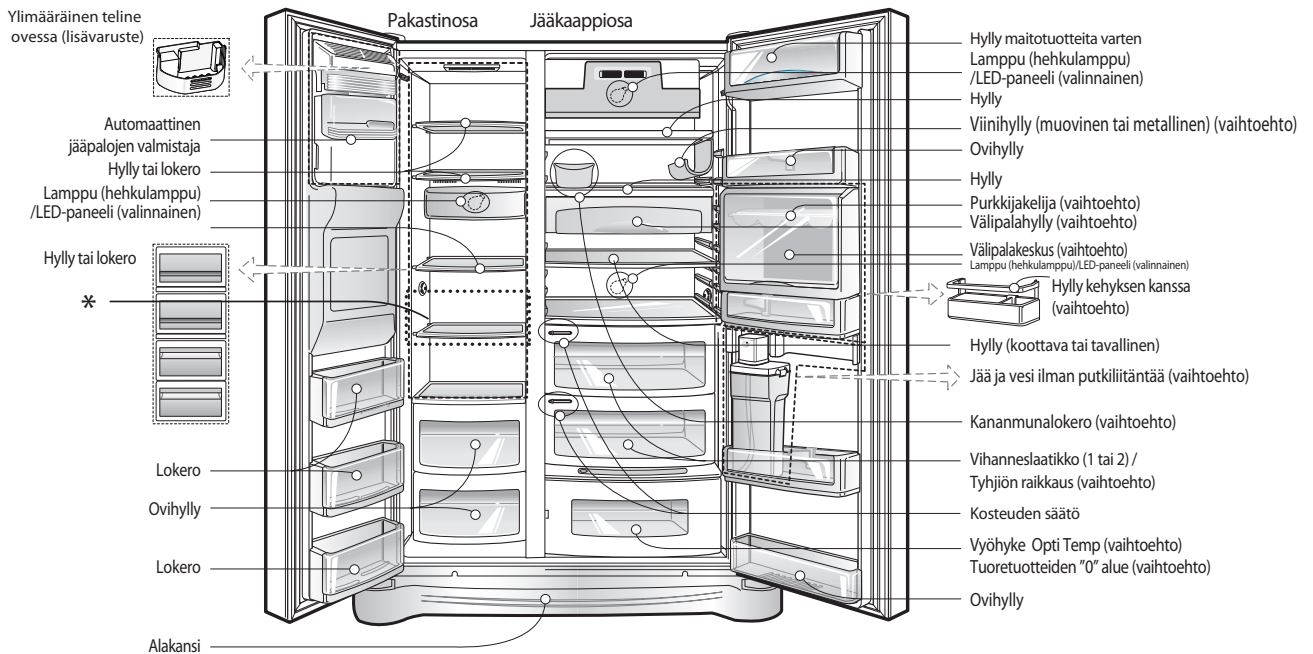
* Pakastusprosessi tapahtuu nopeimmin merkityllä hyllyllä.

*Malli jakelijan kanssa – Tyyppi 1

**HUOMIO!**

- Osat, ominaisuudet sekä vaihtoehdot ovat erilaisia erilaisille malleille. Valikoidussa mallissa saattaa puuttua joitakin vaihtoehtoja.

*Malli jakelijan kanssa – Tyyppi 2

**HUOMIO!**

- Osat, ominaisuudet sekä vaihtoehdot ovat erilaisia erilaisille malleille. Valikoidussa mallissa saattaa puuttua joitakin vaihtoehtoja.

Asennus

Valitse hyvä
sijaintiEliminação do
aparelho antigo

Oikea paikka

1. Sijoita laite sellaiseen paikkaan, jossa sen käyttö on helppoa.
2. Vältä laitteen sijoitusta lähelle lämmönlähteitä, suoraan auringonvaloon tai kosteaan paikkaan.
3. Varmistaaksesi asianmukaisen ilmankierron jää-pakastinkaapin ympärillä jätä riittävästi tilaa kaapin molemmille sivuille ja yläpuolelle sekä vähintään 2 tuumaa (5 cm) kaapin taakse.
4. Tärinän välttämiseksi laitteen tulee seistä vaakatasossa.
5. Älä asenna laitetta alle 5 °C lämpötilaan. Se saattaa vaikuttaa suorituskykyyn.



Este aparelho contém fluidos (líquido de refrigeração, lubrificante) e é feito de componentes e materiais que são reutilizáveis e/ou recicláveis.

Todos os materiais importantes devem ser enviados para o centro de recolha de materiais para eliminar e podem ser reutilizados após terem sido processados (reciclagem). Para os recuperar, por favor contacte a agência local.

Varoitus

**Irrota alakansi
ja sitten
tulovesiletku**

**Irrota pakastin-
osaston ovi**

**Jääkaapin
oven irrotus**

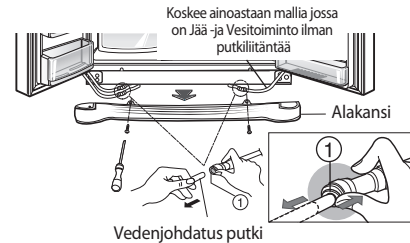
Oven irrotus

Sähköiskun vaara

Irrota jääkaapin verkkojohto pistorasiasta ennen asennusta. Tämän suorittamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman.

Jos huonetilasi oviaukko on liian kapea jääkaapin saamiseksi siitä läpi, irrota jääkaapin ovi ja vie kaappi sisään ovesta pystyasennossa.

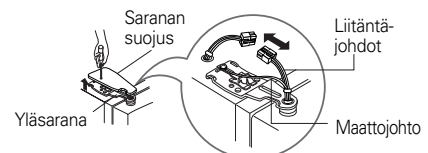
Väänny kaikki ruuvit pois ja poista alakansi. Sitten vedä vesituloputki pois, samalla paina piirustuksessa ①:ksi merkittyyn alueeseen oikealle.



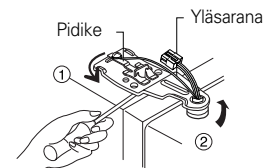
HUOMAUTUS

- Jos putken pää on epämuotoinen tai kulunut, katkaise huono osa pois.

- 1) Irrota saranan suojus löysäämällä ruuvit. Irrota sen jälkeen kaikki liitäntäjohdot maattojohtoa lukuun ottamatta.



- 2) Irrota pidike kiertämällä sitä vastapäivään (①) ja nosta sitten yläsarana ylös (②).



HUOMAUTUS

- Irrottaessasi yläsaranaa varo, ettei ovi kaadu eteenpäin.

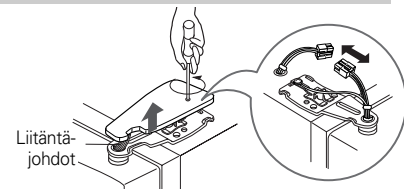
- 3) Vie jääkaappiosaston ovi sisään huoneen ovesta ja laske se alas, mutta varo vaurioittamasta tulovesiletkua. Tällä kerralla ovea tulisi nostaa sen verran, että tulovesiletkun voi vetää kokonaan pois.



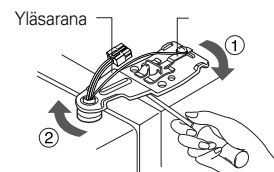
HUOMAUTUS

- Siirrä jääkaappiosaston ovi huoneen ovesta sisään ja laske se alas, mutta varo vaurioittamasta tulovesiletkua.

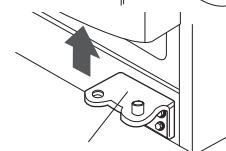
- 1) Löysää saranan suojuksen ruuvit ja irrota suojus. Irrota liitäntäjohto, jos sellainen on, maattojohtoa lukuun ottamatta.



- 2) Irrota pidike kiertämällä sitä myötäpäivään (①), ja irrota sitten yläsarana nostamalla sitä ylöspäin (②).



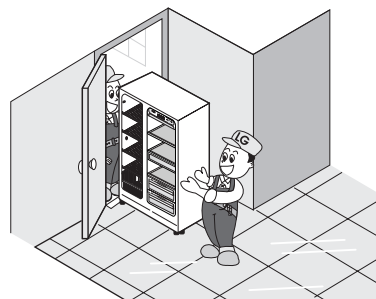
- 3) Irrota jääkaappiosaston ovi nostamalla ylöspäin.



Asennus

Vie jää- kaappi ovesta

Vie jääkaappi pystyasennossa läpi huoneen ovesta, kuten kuvassa oikealla.



Ovien asennus takaisin

Saatuasi kaapin ja ovet huoneen ovesta sisään asenna ovet päinvastaisessa järjestyksessä.

Tulovesiletkun asennus

(* Vain annostelijamallit)

Ennen asennusta

- Jääpala-automaatti vaatii toimiakseen 147 ~ 834 kPa (1,5 ~ 8,5 kgf/cm²) vedenpaineen. (Silloin tavallinen pahvimuki täyttyy 3 sekunnissa).
- Jos vedenpaine ei saavuta arvoa 147 kPa (1,5 kgf/cm²) ja jää sen alle, täytyy hankkia erillinen painepumppu syöttämään tulovettä jääautomaatille kylmän veden annostelijalle.
- Pidä tulovesiletkun kokonaispituus 8 metrissä tai sen alle, ja varo taivuttamasta letkua. Yli 8 metriä pitkä letku saattaa aiheuttaa tuloveden syöttöhäiriöitä vaikuttaessaan poistoveden paineeseen.
- Asenna tulovesiletku paikkaan, johon ei kohdistu lämpöä.

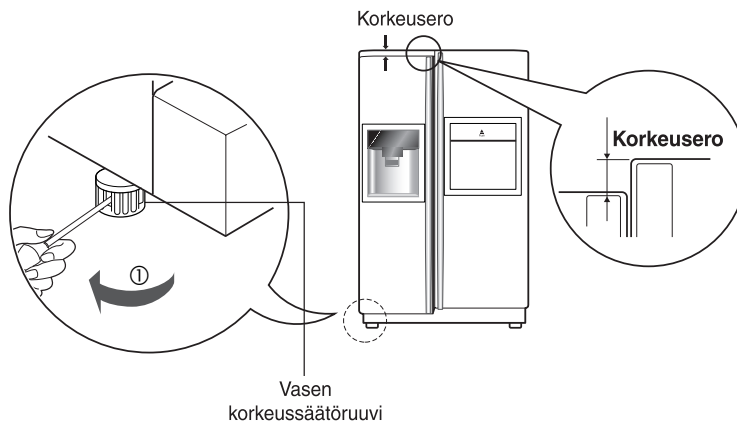
! Warning

- Connect to potable water supply only.
- Refer to instructions with water filter kit for installation.

Jos pakastinosaston ovi on alempana kuin jääkaappiosaston ovi

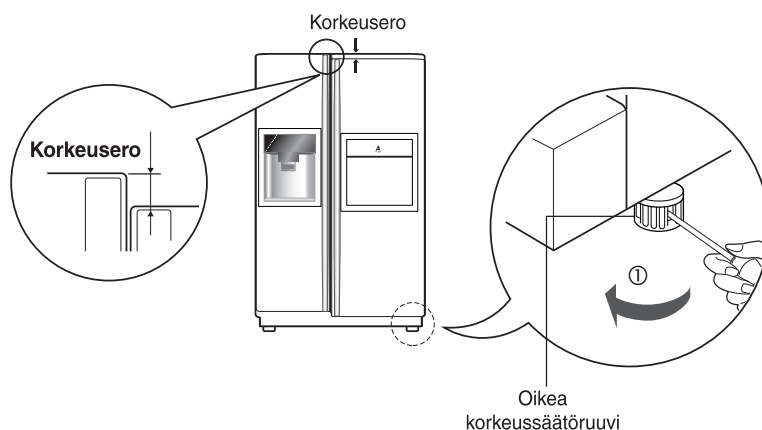
Korkeuden säätö

Tasaa ovet työntämällä uraruuviavain (lattapäinen) vasemman korkeussäätöruuvien koloon ja kiertämällä ruuvia myötäpäivään (①).



Jos pakastinosaston ovi on ylempänä kuin jääkaappiosaston ovi

Tasaa ovet työntämällä uraruuviavain (lattapäinen) oikean korkeussäätöruuvien koloon ja kiertämällä ruuvia myötäpäivään (①).



Kun ovikorkeudet on tasattu

Jääkaapin ovet sulkeutuvat pehmeästi, kun etupuolta korotetaan säätämällä korkeussäätöruuveja. Jos ovet eivät sulkeudu kunnolla, laitteen suorituskyky saattaa heikentyä.

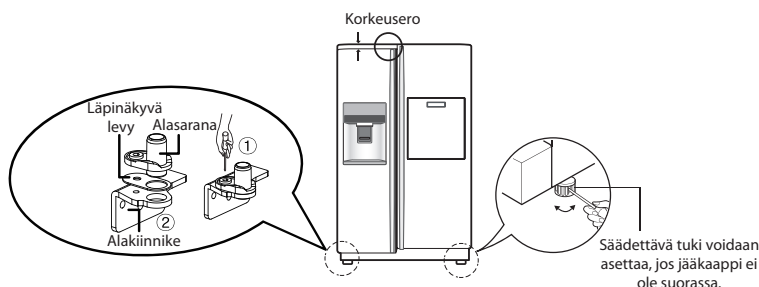
Seuraavaksi

1. Pyyhi pois kuljetuksen aikana kerääntynyt pöly ja puhdista laite perusteellisesti.
2. Asenna lisävarusteet, kuten jääpalalaatikko, haihdutusaltaan kansi jne, oikeille paikoilleen. Ne on pakattu yhdeksi pakkaukseksi kuljetusvaurioiden välttämiseksi.
3. Liitä verkkojohto pistorasiaan. Älä liitä mitään muita laitteita samaan pistorasiaan.

**Jos
pakastinosaston
ovi on alempana
kuin jääkaappi-
osaston ovi**

Käytä tuotteen mukana tulevaa läpinäkyvää levyä, jos pakastimen ovi on alempana kuin jääkaapin ovi.

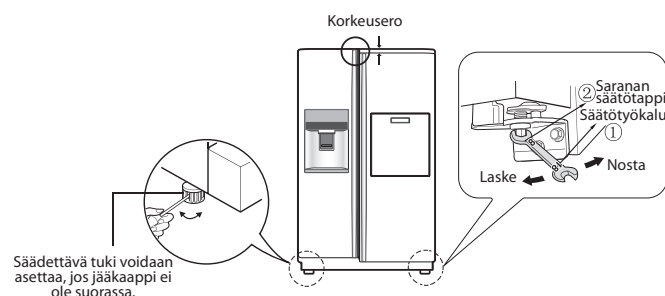
Irrota alempana oleva ovi, käytä (+) tyyppistä ruuvimeisseliä ja irrota ruuvi alasaranaa kuten on esitetty kuvassa (1), aseta läpinäkyvä levy alasaranan ja alakorvakkeen väliin ja kiinnitä se ruuvilla kuten on esitetty kuvassa (2).



**Jos
pakastinosaston
ovi on ylempänä
kuin jääkaappi-
osaston ovi**

Säädä kun jääkaapin ovi on alempana kuin pakastimen ovi käyttäessäsi jääkaappia.

Käytä säätötyökalua (1) saranan säätötapin (2) pyörittämiseen joko myötäpäivään tai vastapäivään, jotta saat säädettyä jääkaapin pakastimen kanssa samalle korkeudelle.



! Varoitus

**Kun ovikorkeudet
on tasattu**

Seuraavaksi

Älä säädä korkeutta liikaa. Voit menettää saranatapin.
(Korkeuden säätöalue: enintään 5 mm)

Jääkaapin ovet sulkeutuvat pehmeästi, kun etupuolta korotetaan säätämällä korkeudensäätöruuveja. Jos ovet eivät sulkeudu kunnolla, laitteen suorituskyky saattaa heikentyä.

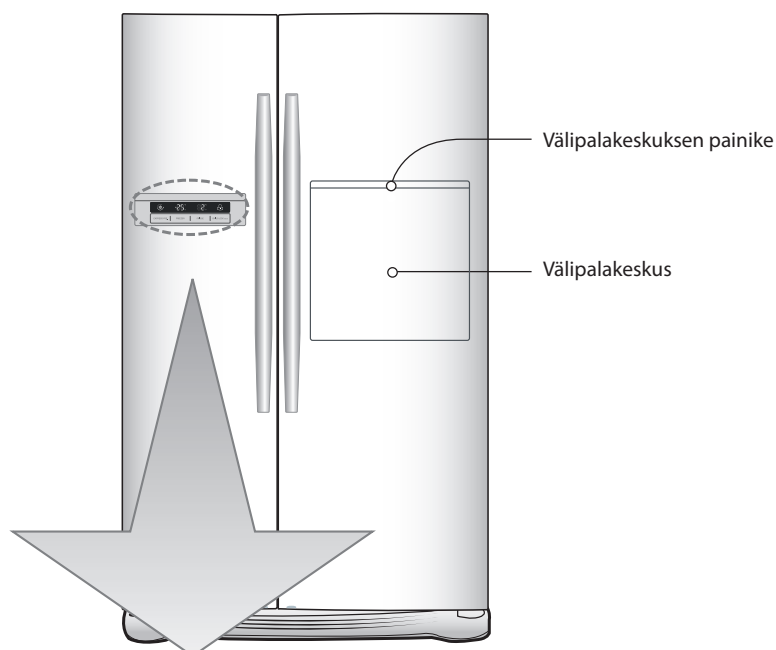
1. Pyyhi pois kuljetuksen aikana kerääntynyt pöly ja puhdista laite perusteellisesti.
2. Asenna lisävarusteet, kuten jääpalalaatikko, haihdutusaltaan kansi jne, oikeille paikoilleen. Ne on pakattu yhdeksi pakkaukseksi kuljetusvaurioiden välttämiseksi.
3. Liitä verkkojohto pistorasiaan. Älä liitä mitään muita laitteita samaan pistorasiaan.

Käynnistäminen

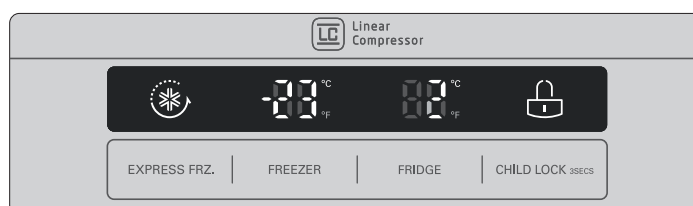
Jääkaapin käynnistämisen jälkeen on se jätettävä 2 - 3 tunnin ajaksi tyhjilleen, jotta sen toiminta tasapainoituisi asennetun lämpötilan mukaan. Tämän jälkeen jääkaapin voi täyttää tuore -tai pakasteruokatuotteilla.

Lämpötilojen ja toimintojen säädöt

* Mallit ilman annostelijaa - Malli 1



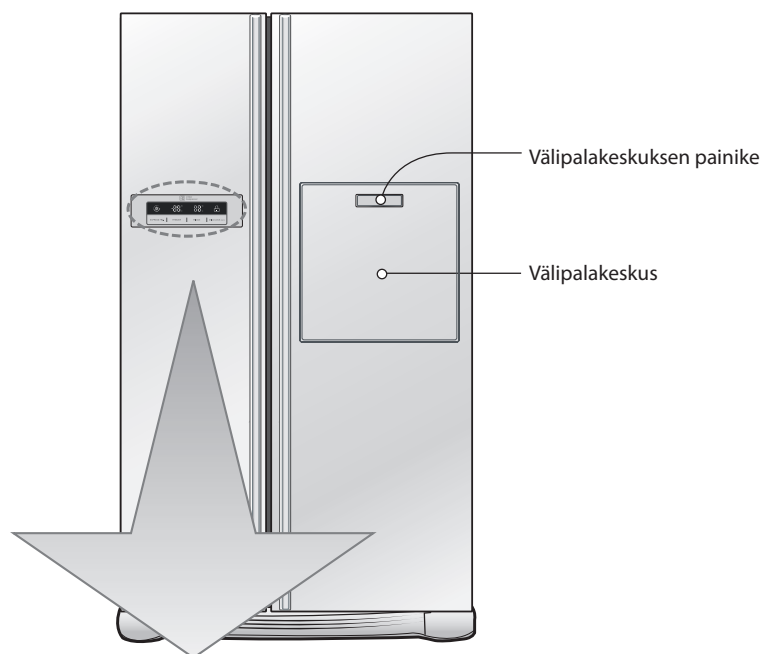
Näyttöpaneeli



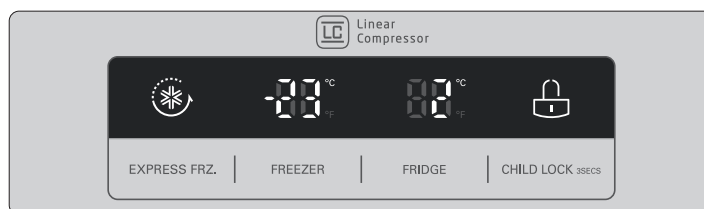
HUOMIO

- Sinun mallissasi ei välttämättä ole kaikkia toimintoja.
- Ohjausnäyttö on kosketuksella toimiva. Liika kosteus näyttöpaneelissa saattaa aiheuttaa virhetoimintoja. Pidä näyttöpaneeli kuivana ja puhtaana.

* Mallit ilman annostelijaa - Malli 2



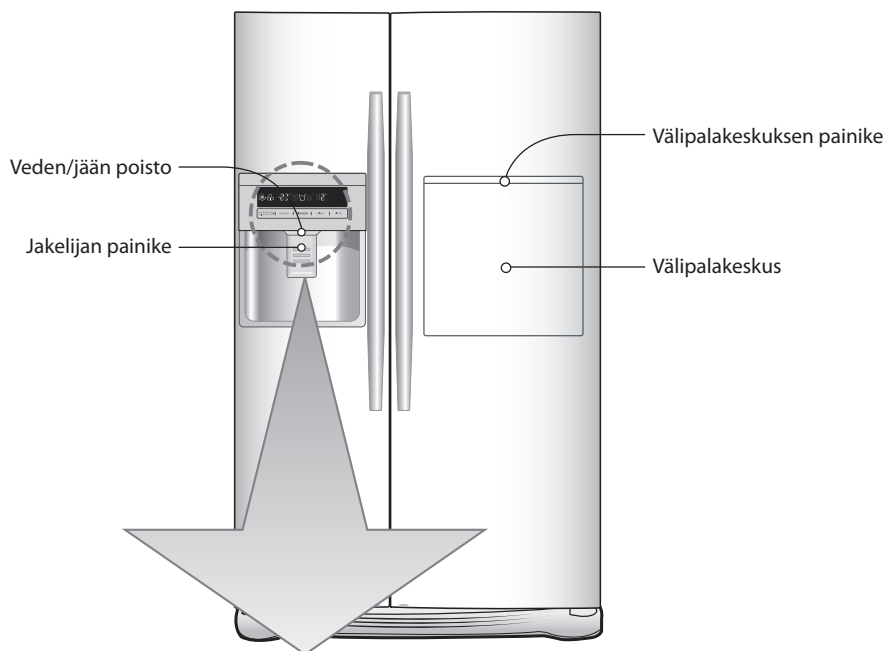
Näyttöpaneeli



HUOMIO

- Sinun mallissasi ei välttämättä ole kaikkia toimintoja.
- Ohjausnäyttö on kosketuksella toimiva. Liika kosteus näyttöpaneelissa saattaa aiheuttaa virhetoimintoja. Pidä näyttöpaneeli kuivana ja puhtaana.

***Malli jakelijan kanssa - Malli 1**



SUOMI

Vaihtoehto	Näyttöpaneeli
Malli-1	
Malli-2	

HUOMIO

- Sinun mallissasi ei välttämättä ole kaikkia toimintoja.
- Ohjausnäyttö on kosketuksella toimiva. Liika kosteus näyttöpaneelissa saattaa aiheuttaa virhetoimintoja. Pidä näyttöpaneeli kuivana ja puhtaana.

*Malli jakelijan kanssa - Malli 2

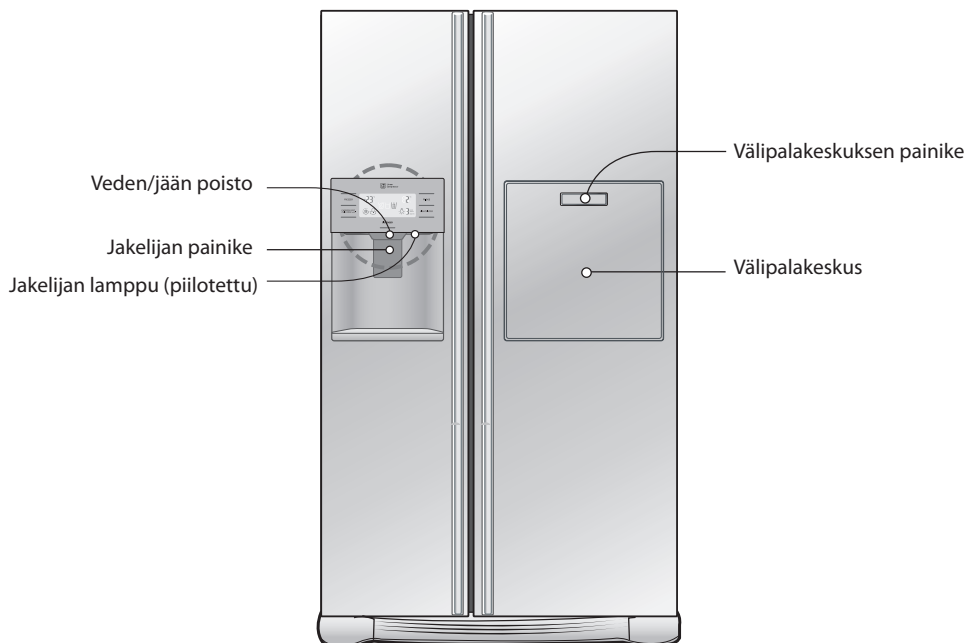


Vaihtoehto	Näyttöpaneeli
Malli-1	Model 1 display panel features a digital display with the following elements: - Linear Compressor logo (LC) - Icons for: Express Freeze, Child Lock, Freezer temperature (-22°C), Dispenser, Fridge temperature (22°C), and Light/Filter indicator. - Buttons: EXPRESS FRZ., CHILD LOCK, FREEZER, DISPENSER, FRIDGE, LIGHT/FILTER.
Malli-2	Model 2 display panel features a digital display with the following elements: - Linear Compressor logo (LC) - Icons for: Express Freeze, Child Lock, Freezer temperature (-22°C), Dispenser, Fridge temperature (22°C), and Light/No Plumbing indicator. - Buttons: EXPRESS FRZ., CHILD LOCK, FREEZER, DISPENSER, FRIDGE, LIGHT NO PLUMBING.

HUOMIO

- Sinun mallissasi ei välttämättä ole kaikkia toimintoja.
- Ohjausnäyttö on kosketuksella toimiva. Liika kosteus näyttöpaneelissa saattaa aiheuttaa virhetoimintoja. Pidä näyttöpaneeli kuivana ja puhtaana.

***Malli jakelijan kanssa - Malli 3**



Vaihtoehto	Näyttöpaneeli
Malli-1	
Malli-2	

HUOMIO

- Sinun mallissasi ei välttämättä ole kaikkia toimintoja.
- Ohjausnäyttö on kosketuksella toimiva. Liika kosteus näyttöpaneelissa saattaa aiheuttaa virhetoimintoja. Pidä näyttöpaneeli kuivana ja puhtaana.

Käyttö

Näin säädetään
pakastinosaston
lämpötila

Näin säädetään
jääkaappiosaston
lämpötila

Näytön virransäästötila

Tämä toiminto aktivoituu automaattisesti 20 sekunnin päästä virran kytkemisestä. Virransäästötilan aikana kaikki LED/LCD-näytöt pysyvät pois päältä kunnes ovi avataan seuraavan kerran. Sen jälkeen toiminto käynnistyy joka kerta kun ovi avataan tai painiketta painetaan ja pysyy päällä 20 sekuntia viimeisen oven avaamisen tai painikkeen painamisen jälkeen.

oit säättää pakastintilan ja jääkaappitilan lämpötiloja.

Pakastinosaston lämpötilan säätö



Jääkaappiosaston lämpötilan säätö



* Aina painiketta painettaessa asetus toistuu järjestyksessä (Heikko) → (Keskiheikko) → (Keski) → (Keskivahva) → (Vahva).

- Sisälämpötila vaihtelee elintarvikkeiden tilanteen mukaan, ja näytetty lämpötila on asetettu kohdelämpötila, ei jääkapin senhetkinen sisäinen lämpötila.
- Jääkapin toiminta on aluksi heikkoa. Sääda jääkaapin lämpötila edellä kuvatulla tavalla vasta käytettyäsi sitä vähintään 2~3 päivää.

Annostelijan käyttö (joissakin malleissa)

- Valitse joko jäämurska, vesi tai jääkuutiot ja paina kevyesti painiketta lasilla tai mukilla.

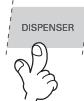
Vesi

Sytytä veden
ilmaisivalo painamalla
valinta-painiketta



Jääkuutiot

Sytytä jääkuutioiden
ilmaisivalo
painamalla valinta-
painiketta

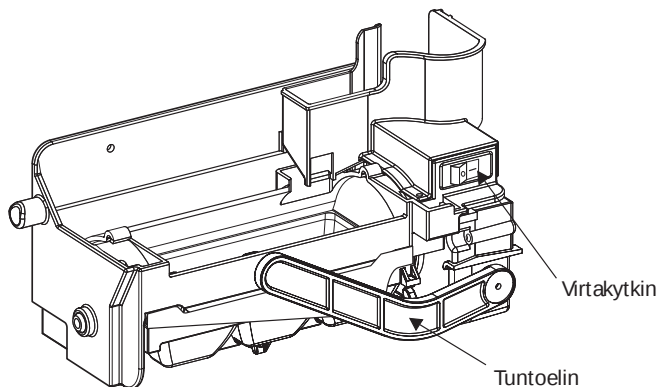


Jäämurske

Sytytä jäämurskeen
ilmaisivalo painamalla
valinta-painiketta



- Viite: Pidä muki paikallaan pari sekuntia jään tai veden annostelun jälkeen, jolloin viimeiset pisarat putoavat kuppiin eikä lattialle.



- Automaattinen jääpalakone tekee automaattisesti 6 jääpalaa kerrallaan, 50 – 60 palaa vuorokaudessa. Tämä määrä saattaa vaihdella riippuen olosuhteista, kuten ympäristön lämpötilasta, oven avaamisista, pakastimen kuormituksesta jne.
- Jääpalojen valmistus pysähtyy, kun jääpalalaatikko tulee täyteen.
- Jos et halua käyttää automaattista jääpalakonetta, aseta jääpalakoneen kytkin OFF (POIS)-asentoon. Jos haluat ottaa automaattisen jääpalakoneen käyttöön uudelleen, siirrä kytkin ON (PÄÄLLÄ)-asentoon.

HUOMAUTUS

- On normaalia, että jääpalojen putoilusta jääpala-astiaan aiheutuu ääniä.

VAROITUS

- Älä työnnä kättäsi käynnissä olevaan jääpalakoneeseen. Se saattaa aiheuttaa tapaturman.

HUOMIO!

- Älä säilytä jäätä kauemmin kuin kaksi viikkoa.

Automaattinen jääpalakone (joissakin malleissa)

Kun jääkone ei toimi kunnolla

Jää paakkuuntuu

- Jos jää paakkuuntuu, ota jääpaakut pois jäävarastolaatikosta, murra ne pienemmiksi paloiksi ja laita ne takaisin jäävarastolaatikkoon.
- Jos jääkone tekee liian pieniä tai toisiinsa tarttuneita jääpaloja, täytyy jääkoneen tuloveden määrää säätää. Ota yhteys huoltopisteeseen.
- * Jos jäätä ei käytetä säännöllisesti, se saattaa paakkuuntua.

Virtakatkos

- Jäätä saattaa pudota pakastinosastoon. Ota jäävarastolaatikko ulos, poista siitä kaikki jäät, kuivaa se ja laita takaisin paikalleen. Kun laitteeseen on taas saatu kytketyksi virta, valitaan jäämurskan valmistus automaattisesti.

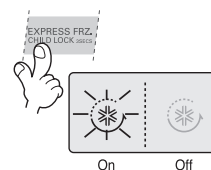
Laite heti käyttöönoton jälkeen

- Käyttöönoton jälkeen uudelta laitteelta kuluu noin 12 tuntia ensimmäisten jäiden valmistamiseen pakastinosastossa.

Pikapakastus

Valitse tämä toiminto halutessasi pakastaa nopeasti.

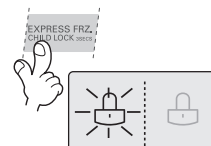
- "OFF → ON → OFF toistuvat painettaessa EXPRESS FRZ. painiketta.
- Nuolimerkki on näkyvässä päällä-tilassa (On) vilkuttuaan ensin 4 kertaa, kun valitaan "Erikoisjäähdytys" (Special Refridgeration) päälle.
- Pikapakastustoiminto kytkeytyy automaattisesti pois päältä kiinteän aika-asetuksen mukaan.



Lukitus

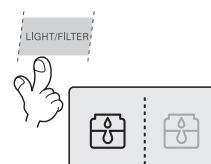
Tämä nuppi pysäyttää toisten nappien toiminnan

- Lukittu ja Vapaa toistuvat vuorotellen painettaessa EXPRESS FRZ. nappia yli 3 sekuntia.
- Jos käytät nappia LOCK, mikään muu nuppi ei toimi ennen niiden lukituksen avausta.



Suodattimen kunnan (suodattimen vaihtojakson) näyttötoiminto (joissakin malleissa)

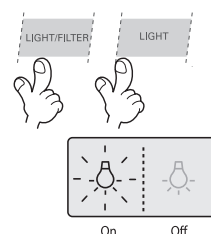
- Jakelulaitteessa on vesisuodattimen patruunan vaihdon merkkivalo.
- Vesisuodatin tulee vaihtaa kuuden kuukauden välein.
- Suodattimen merkkivalo syttyy ilmaisemaan, milloin suodatin on vaihdettava.
- Kun suodatin on vaihdettu, nollaa merkkivalo painamalla suodatinnappia yli 3 sekuntia



Juoma-annostelijan valo (joissakin malleissa)

Tämä painike sytyttää ja sammuttaa juoma-annostelijan valon.

- Juoma-annostelijan valo kytketään PÄÄLLE tai POIS painamalla Valo/Suodatin (Light/Filter / Light)-painiketta.



- Joissain malleissa  symboli on aina päällä, lukuunottamatta näytön virransäästötilaa.



Muut toiminnot

Ovi auki -varoit

- Varoitusääni kuuluu 3 kertaa 30 sekunnin välein, jos jääkaapin tai kotibaarin ovi jää auki yli minuutiksi.
- Ota yhteys huoltopisteeseen, jos varoitusmerkkiäni jatkuu sen jälkeen kun ovi on suljettu.

Vianilmaisutoiminto

- Vianilmaisutoiminto havaitsee automaattisesti vian, joka tuotteessa ilmenee jääkaappia käytettäessä.
- Jos tuotteeseen tulee vika, se ei toimi painamalla painikkeita eikä anna normaaleja käyttöviestejä. Älä tässä tapauksessa katkaise virtaa heti, vaan ota välittömästi yhteys huoltopisteeseen. Huoltoasentajalta kuluu paljon aikaa viallisen osan etsimiseen, jos virta on ehditty katkaista.

Vesi jäähtyy säilytettynä jääkaappiosaston vesisäiliössä, josta se lähetetään annostelijaan.

Jää valmistuu jääpala-automaatissa, josta se lähetetään annostelijaan joko jäämurskana tai kuutioina.

HUOMAUTUS

- On normaalia, että vesi ei ole hyvin kylmää aluksi. Jos haluat kylmää vettä, lisää lasiin jäitä.

Jään/kylmän veden valmistustapa

Varoituksia

Heitä pois heti jääkaapin asennuksen jälkeen valmistuneet ensimmäiset jäät (noin 20 palaa) ja vesi (noin 7 lasillista).

Aluksi valmistuneessa jäässä ja vedessä saattaa olla hiukkasia tai hajuja tulovesiletkusta tai tulovesilaatikosta. Tämä täytyy tehdä myös, kun jääkaappia ei ole käytetty pitkään aikaan.

Lapset eivät saa käsitellä annostelijaa.

Lapset saattavat painaa painiketta väärin tai rikkoa lamppuja.

Varmista, että elintarvikkeet eivät tuki jään kulkuaukkoa.

Jos elintarvikkeita laitetaan jään kulkuaukon suulle, annostelija ei voi toimia. Jäähileet saattavat myös tukkia jään kulkuaukon, jos käytetään yksinomaan jäämursketta. Poista silloin aukkoon kerääntynyt jäähile.

Älä koskaan yritä jäähdyttää virvoketölkkejä tai muita elintarvikkeita jää-varastolaatikossa.

Sellainen toiminta saattaa vaurioittaa jääpala-automaattia.

Älä koskaan ota jäitä ohuisiin kristallilaseihin tai savi-astioihin.

Sellaiset lasit tai muut astiat saattavat rikkoutua.

Laita lasiin ensin jäät ennen kuin täytät sen vedellä tai virvokkeilla.

Vesi saattaa loiskahtaa, kun jäitä lisätään lasissa jo olevaan nesteeseen.

Älä koskaan koske kädellä tai esineillä jään tuloaukkoa.

Kosketus saattaa rikkoa osia tai vaurioittaa kättä.

Älä koskaan irrota jääkoneen kantta.

Tasoita aika ajoin jäävarastolaatikon jään pinta, kun laatikko on täynnä.

Jäätä kasautuu jääkoneen läheisyyteen. Kun jääkone havaitsee jäävarastolaatikon olevan aivan täynnä, saattaa jään valmistuminen pysähtyä.

Jos annostelijasta tulee värjäytynyttä jäätä, lopeta käyttö ja ota välittömästi yhteys huoltopisteeseen.

Älä koskaan käytä liian kapeita tai syviä laseja.

Jäät saattavat jäädä kiinni jään kulkuaukkoon, jolloin jääkaapin toiminta estyy.

Pidä lasi oikealla etäisyydellä jään tuloaukosta.

Liian lähellä tuloaukkoa oleva lasi saattaa estää jäitä pääsemästä ulos.

Käyttö

Pakastimen kori
(kaksoistähti merkintä)

Käyttöohje

**Virvokeosaston
luukkua voi
käyttää lasku-
alustana**

**Älä koskaan
irrota virvoke-
osaston sisä-
kantta**

**Älä koskaan aseta
raskaita esineitä
virvokeosaston
luukulle tai salli
lasten roikkua
siinä.**

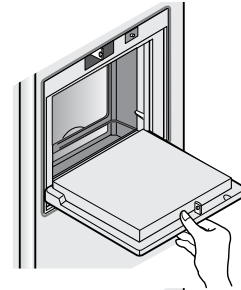
Pakastimen kori ** (kaksoistähti merkintä)

- Kaksoistähti merkintä merkitsee lämpötilaa: $-12^{\circ}\text{C} \sim -18^{\circ}\text{C}$
- Ruokatuotteet pakastettu lyhyelle ajanjaksolle.

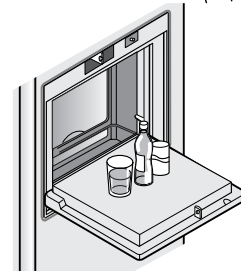
Virvokeosasto (Ei ole kaikissa malleissa)

Avaa virvokeosaston luukku.

- Virvokeosastoon pääsee avaamatta jääkaapin ovea, jolloin energiaa säästyy.
- Virvokeosaston sisävalo syttyy, kun virvokeosaston luukku avataan. Näin sisältöä on helppo tarkkailla.



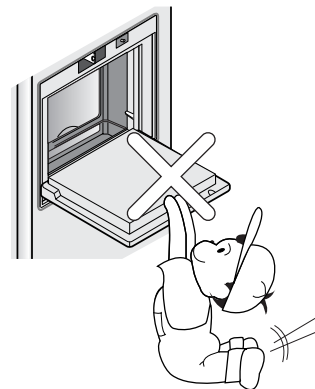
- Älä koskaan käytä virvokeosaston luukkua leikkuulautana ja varo vaurioittamasta sitä terävillä esineillä.
- Älä koskaan paina sitä käsivarsillasi tai muutenkaan paina sitä liikaa.



- Virvokeosasto ei toimi oikein ilman sisäkantta. Ainoastaan mallit joiden säiliöillä on kansi.



- Virvokeosaston luukku saattaa vaurioitua ja sen lisäksi lapset saattavat satuttaa itsensä.



Jää ja vesi ilman putkia (vain valikoiduissa malleissa)

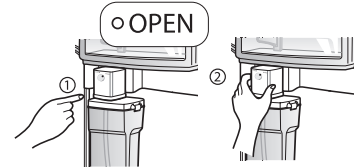
Automaattisen Jääpalojen valmistajan tai Veden Jakelijan toiminnossa voidaan vesiputkiliitännän sijasta käyttää säiliötä tai tavallisia pulloja.

Miten tämä tehdään

Vesisäiliön poistaminen

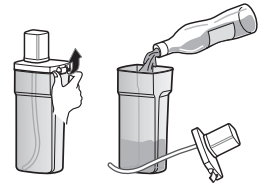
Käännä turvakytkin "OPEN"-asentoon, kuten näytetään

①. Löysää seuraavaksi vesisäiliön pidikettä ja vedä vesisäiliön korkkia ② irrottaaksesi vesisäiliön.



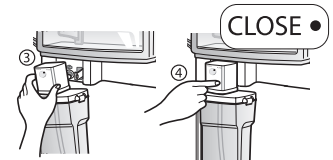
Vesisäiliön poistaminen

Vedettävä kahvasta ja pidettävä säiliön korkkia kuvan osoittamalla tavalla ①, tämän jälkeen säiliö poistettava paikaltaan ②. Täytettävä säiliö vedellä vaakasuoralinjan saakka (3l/2.1l (vaihtoehto)).



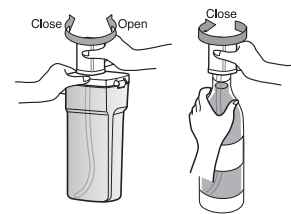
Säiliön asentaminen

Säädä vesisäiliön korkki ja kohdista pumpun letku keskelle painamalla säiliö tiiviisti kuten näytetään ③. Käännä turvakytkin "CLOSE"-asentoon ④.



Pullon asentaminen

Tavallisissa pulloissa voidaan käyttää säiliön korkkia. Väännettävä säiliönkorkki vasempaan, jotta se aukeaa. Tämän jälkeen vedellä täytetty pullo suljetaan korkilla.



HUOMIO!

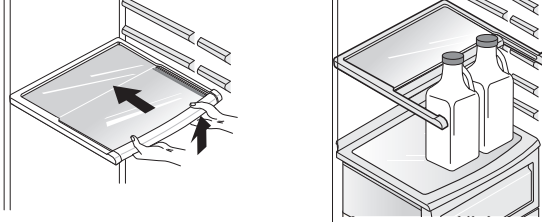
- Säiliön asentamisessa tai sen poistamisen aikana oltava erityisen varovainen, jotta se ei vahingoitu.
- Veden puuttuessa säiliössä automaattinen jääpalojen valmistus sekä veden jakelijatoiminnon käyttö on mahdoton.
- Muiden aineiden kuin veden käyttö, voi aiheuttaa pumpussa vaurioita.
- Jos veden tila säiliössä on alhainen, jääpalat voivat olla pienempiä.
- Ennen veden lisäämistä, on hyvä ensin poistaa jakelijasta vesi.
- Jakelijan sekä jääpalojen valmistamistoiminto on samanlainen kuten muissakin yleisissä jääkaappimalleissa.
- Jos säiliön asemasta käytetään pulloja, säiliötä ei saa heittää. Koska vesisäiliö voi olla täytettynä raskas, lapset eivät saa sitä kantaa, etenkin yhdellä kädellä.
- 9-10 kertaa päivässä voit kuulla käynnissä olevan vesipumpun ääniä.

Käyttö

Työnnettävä hylly

Hyllyt (Ei ole kaikissa malleissa)

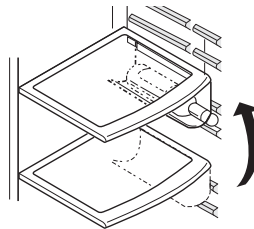
Voit säilyttää korkeita astioita, kuten 4 litran kannun tai pulloja työntämällä hyllyn etupuoliskon hyllyn takapuoliskon alle. Palauta hylly kokonaiseksi vetämällä itseäsi kohti.



Viinitelineen säätö (Tyyppi 1)

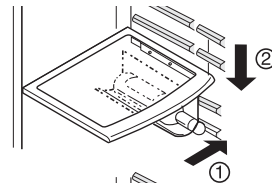
Viiniteline (Ei ole kaikissa malleissa)

Tässä viinitelineessä pulloja voi säilyttää vaakatasossa. Telineen voi kiinnittää mihin hyllyyn tahansa.



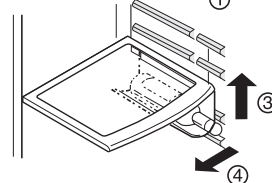
Viinitelineen asennus :

Vedä viinitelinettä alaspäin kuten kuvassa ② sen jäkeen kun se on työnnetty hyllyn sivukiinnityksiin kuten kuvassa ① naksauttamalla ylöspäin kuten kuvassa ①.



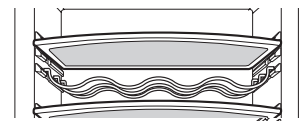
Viinitelineen irrotus :

Vedä viinitelinettä sisäänpäin kuten kuvassa ④ sen jälkeen kun olet ottanut siitä otteen ylöspäin kuvassa ③.

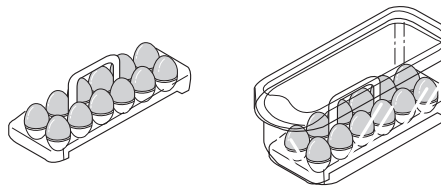


(Tyyppi 2)

Pulloja voi säilyttää tässä viinitelineessä vaakasuorassa asennossa.



Munakotelo (Ei ole kaikissa malleissa)



HUOMAUTUS

- Älä koskaan käytä munakoteloja jään varastolaatikkona. Se saattaa rikkoutua.
- Älä koskaan säilytä munakoteloja pakastinosastossa tai tuoretuoteosastossa.

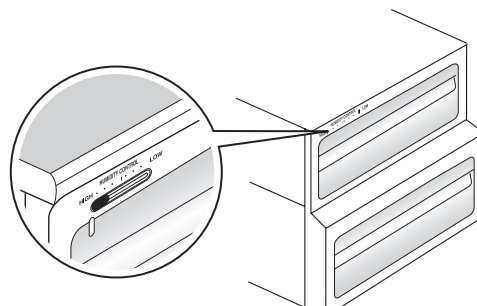
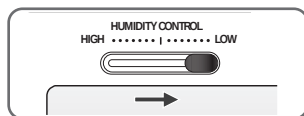
Vihanneslaatikon kosteuden säätö

Vihanneksia tai hedelmiä säilytettäessä kosteutta voi säätää siirtämällä kosteudensäätövipua vasemmalle tai oikealle.

Suuri kosteus

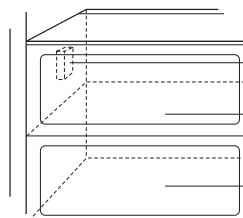


Pieni kosteus



Hajunpoistaja (Ei ole kaikissa malleissa)

Tämä järjestelmä imee tehokkaasti vahvoja hajuja optista katalyyttiä käyttäen. Tämä järjestelmä ei vaikuta säilytettyihin elintarvikkeisiin millään tavalla.



Hajunpoisto-
järjestelmä
Vihannes-
laatikko

Opti Temp (Valinnainen)
/Vihanneslaatikko (Valinnainen)

Hajunpoisto- järjestelmän käyttö

- Järjestelmää ei tarvitse asentaa erikseen, koska se on asennettu valmiiksi jääkaappiosaston viileän ilman tulokanavaan.
- Käytä väkevätuoksuisten elintarvikkeiden säilyttämiseen kannellisia ja suljettuja astioita. Muuten niiden tuoksut voivat imeytyä osaston muihin elintarvikkeisiin.

V Fresh (Vaihtoehtoa ei ole saatavilla kaikissa malleissa)

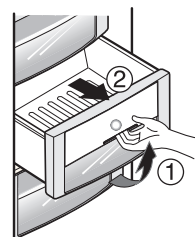
Painikkeen V Fresh säännöllinen käyttö pitää vihannekset ja hedelmät tuoreempina. Lokerosta pumpataan osa ilmasta ulos väliaikaisesti, jolloin siitä muodostuu osittaisesti tiivis lokero tyhjiön muodostamista varten.

Käyttöohjeet

- Lokeron painiketta painamalla lokerosta poistetaan ilmaa, jolloin sen lämpötila laskee sisäiselle ilmanpaineelle.

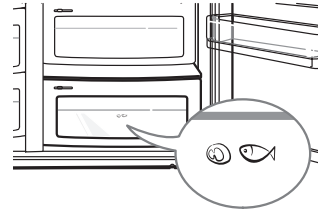


- Avaa lokero ① tarttumalla kahvaan ja painamalla sitä ulospäin ja ② vetämällä se ulos. Sulje lokero painamalla sitä sisäänpäin kunnes kuulet lukitusäänen "klik". Tämän jälkeen käytä painiketta V Fresh.



Tuoretuotteiden "0" ((Fresh 0 Zone) alue (vain valikoiduissa malleissa)

"Fresh 0 Zone" alueen lämpötilaa voidaan muuttaa asetuksilla kuten listattu alapuolella. Kun jääkaappi on asetettu lämpötilalle 6°C, FRESH 0 ZONE alueen lämpötila on 4 ±2°C. Kun jääkaappi on asetettu lämpötilalle 3°C, FRESH 0 ZONE alueen lämpötila on 0 ±2°C. Kun jääkaappi on asetettu lämpötilalle 0°C, FRESH 0 ZONE alueen lämpötila on -3 ±2°C.



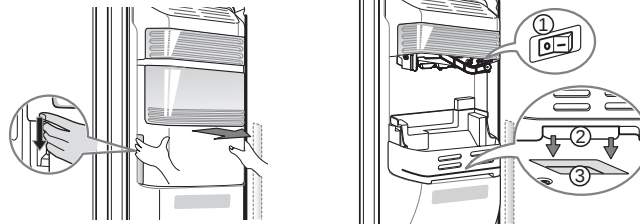
HUOMAUTUS

Säilytys vain lihalle ja kalalle.
Hedelmät ja vihannekset jäätyvät tässä tilassa.

SUOMI

Ovitelineen käyttö (lisävaruste)

Saat lisätilaa ovitelineellä silloin, kun jääpalakone ei ole käytössä.
Irrota ja tyhjennä automaattinen jääpalakone.
Kytke jääpalakone pois päältä (1).
Kokoa oviteline huolellisesti.

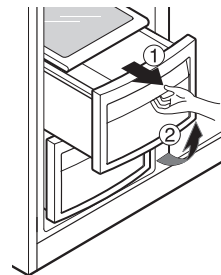


Aseta (2) pohjareikään (3).
Älä säilytä telineessä helposti putoavia elintarvikkeita. Ne voivat pudota lattialle ovea avattaessa.

Pakastinlokero (Vaihtoehtoa ei ole saatavilla kaikissa malleissa)

Jos suuri määrä ruokaa on sijoitettava pakastimen osastoon:

Pakastinosan keskimmäinen laatikko on otettava pois laitteesta ja ruoka on pinottava suoraan lankahyllylle. Pakastinosassa on lankahylly, jonka tarkoituksena on maksimoida ruokien säilytyskapasiteetti. Laatikot on tarkoitettu käteviksi vetiselle lihalle tai puoli-nestemäisessä muodossa olevalle ruoalle.



Käyttötapa

Vyöhykkeen Opti temp lämpötilanmuutos (kulma) (vain valikoiduissa malleissa)

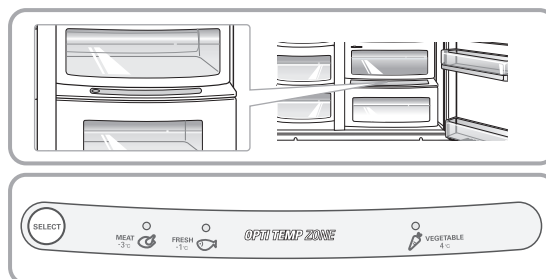
Paina painiketta ja säilytä vihanneksia, hedelmiä tai muita pakastettavia elintarvikkeita, raakaa kalaa jne.



Lämpötilanmuutos vyöhykkeessä Opti Temp (vain valikoiduissa malleissa)

Lämpötilan voi säätää riippuen siitä, mitä tuotteita säilytetään.

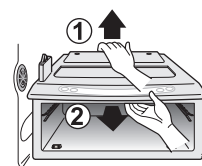
3 mahdollisuutta lämpötilan säädössä: -3°C, -1°C i 4°C. Vihannekset/hedelmät ja tuotteet jotka vaativat kosteutta sekä liha/kala säilyttävät tuoreutensa.



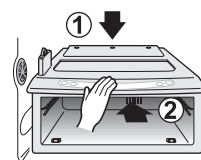
- Kun Opti Temp -lokerossa säilytetään lihaa, saattavat säilytettävät vihannekset tai hedelmät jäätyä.
- Kun Opti Temp -lokerossa säilytetään lihaa, saattavat liha tai kala pilaantua, ja siten liha tai kala tulee pitää F-lokerossa.
- Avattaessa R-lokeron ovi valo syttyy valitussa tilassa ja sammuu, kun ovi suljetaan.
- Painettaessa "Selection" -valintanuppia toistuvat vuorotellen tekstit (Vegetable/Fruit - Vihannekset/Hedelmät) → (Cold storage while maintaining humidity - Kylmäsäilytys ja kosteuden ylläpito) → (Meat - Liha).

Vyöhyke Opti Temp (vain valikoiduissa malleissa)

- Poistettava vihannekselaatikko
- Nostettava kevyesti vyöhyke Opti Temp ①, tämän jälkeen vedettävä se ulos paikoiltaan ②.



- Asennettava vyöhyke Ustawić Opti Temp hyllylle ① ja varovaisesti työnnettävä se paikoilleen ②.
- Liian voimakas työntäminen voi aiheuttaa osissa vaurioita.



Vyöhykkeen
Opti Temp poistaminen

Vyöhykkeen
Opti Temp asentaminen

Elintarvikkeiden paikat

(Katso osien nimitykset kaaviosta)

Viiniteline

Säilytä viinejä

Pikapalalaatikko

Säilytä pieniä elintarvikkeita, kuten leipää, välipaloja jne.

Pakastin- osaston hylly

Säilytä erilaisia pakastettuja elintarvikkeita, kuten lihaa, kalaa, jäätelöä, pakastettuja välipaloja jne.

Pakastin- osaston ovilokero

- Säilytä pieniä pakastepakkauksia.
- Lämpötila todennäköisesti nousee, kun ovea avataan. Älä siis säilytä pitkäaikaisia elintarvikkeita, kuten jäätelöä jne.

Pakastin- osaston vetolaatikko

- Säilytä lihaa, kalaa, kanaa jne., mutta käärine kelmuun.
- Säilytä kuivana

Maitotuote- kotelo

Säilytä maitotuotteita, kuten voita, juustoja jne.

Munakotelo

Sijoita tämä munakotelo sopivaan paikkaan.

Virvoke- osasto

Säilytä usein käytettyjä elintarvikkeita, kuten virvokkeita jne.

Jääkaappi- osaston hylly

Säilytä höysteitä ja muita elintarvikkeita sopivalla etäisyydellä.

Jääkaappi- osaston ovilokero

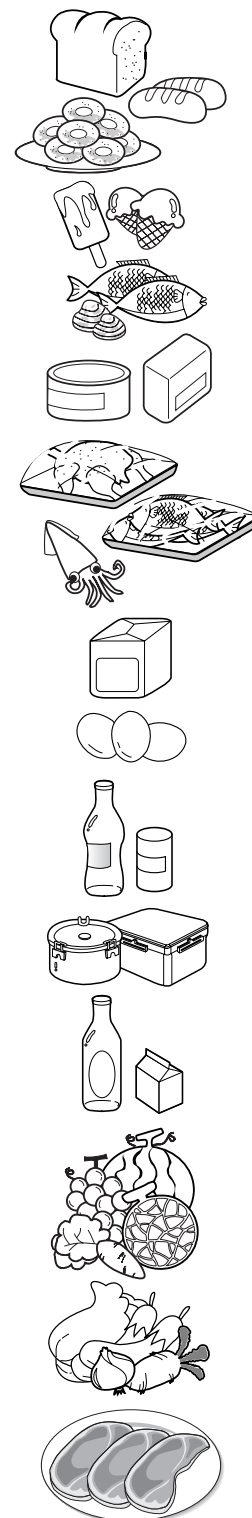
Säilytä pieniä elintarvikepakkauksia tai juomia, kuten maitoa, mehua, olutta jne.

Vihanneslaatikko

Säilytä vihanneksia tai hedelmiä.

Vihannes- laatikko/liha- laatikko

Säilytä vihanneksia, hedelmiä, sulatettavaa lihaa, raakaa kalaa jne. asettamalla muutoskytkin asianmukaiseen asentoon. Varmista, että muutoskytkin on asetettu oikein ennen elintarvikkeiden säilytystä.



Elintarvikkeiden säilytys

- Säilytä tuoretuotteet jääkaappiosastossa. Elintarvikkeiden pakastus- ja sulatustavalla on suuri merkitys niiden tuoreuden ja maun säilymiselle.
- Älä säilytä alhaisissa lämpötiloissa herkästi pilaantuvia elintarvikkeita, kuten banaaneja ja meloneja.
- Anna kuumien ruokien jäähtyä ennen säilytystä. Kuumien ruokien laittaminen jääkaappiin saattaa aiheuttaa muiden elintarvikkeiden pilaantumisen ja johtaa suurempaan energian kulutukseen.
- Säilyttäessäsi ruokia peitä ne kelmulla tai säilytä kannellisessa astiassa. Tämä estää kosteutta haihtumasta ja auttaa pitämään ruoan maukkaana ja ravitsevana.
- Älä tuki ilmaventtiileitä elintarvikkeilla. Viileän ilman tehokas kierto pitää jääkaapin lämpötilat tasaisina.
- Älä avaa ovea kovin usein. Oven avaus päästää lämmintä ilmaa jääkaappiin ja aiheuttaa lämpötilan nousun.
- Älä koskaan pidä liian paljon elintarvikkeita ovilokeroissa, koska ne saattavat työntää sisälokeroita niin, ettei ovi sulkeudu kunnolla.

Pakastin- osasto

- Älä säilytä pulloja pakastinosastossa – ne saattavat jäätyessään rikkoutua.
- Älä pakasta sulaneita pakasteita uudelleen. Ne menettävät silloin makunsa ja ravitsevuutensa.
- Säilyttäessäsi pakastettuja elintarvikkeita, kuten jäätelöä, pitempiä aikoja, sijoita ne pakastimen hyllylle, älä ovilokeroon.
- Älä koske kylmiin elintarvikkeisiin tai astioihin - erityisesti metallisiin - märin käsin ja älä sijoita lasitavaroita pakastinosastoon.
- Voit saada paleltumia ja ne saattavat rikkoutua niiden sisällön jäätyessä ja aiheuttaa henkilövahinkoja.

Jääkaappi- osasto

- Vältä kosteiden elintarvikkeiden sijoittamista jääkaapin ylähyllyille, ne saattavat jäätyä viileän ilman kosketuksesta.
- Puhdista elintarvikkeet aina ennen jääkaappiin laittamista. Vihannekset ja hedelmät tulisi huuhdella ja pyyhkiä, ja pakatut elintarvikkeet pyyhkiä lähellä sijaitsevien elintarvikkeiden pilaantumisen estämiseksi.
- Säilyttäessäsi kananmunia lokerossa tai munakotelossa varmista, että ne ovat tuoreita, ja säilytä ne aina pystyasennossa, koska siten ne pysyvät kauemmin tuoreina.

HUOMAUTUS

- Jos jääkaappisia on kuumassa ja kosteassa paikassa, saattaa oven usein toistuva avaaminen tai suuren vihannesmäärän säilytys aiheuttaa kasteen muodostumista. Se ei vaikuta lainkaan kaapin suorituskykyyn. Voit huoletta pyyhkiä kasteen pois kostealla kangaspalalla.

Vinkit energiansäästöä varten

- Älä pidä ovea auki pitkän ajan, sulje ovi niin pian kuin mahdollista.
- Emme suosittele säilyttämään liiallisia määriä ruokaa yhdellä kerralla. Jotta viileä ilma kiertää vapaasti, jätä riittävästi tilaa laitteeseen.
- Älä aseta jääkaappi-pakastimen lämpötilaa alhaisemmaksi kuin mitä tarvitaan. Älä aseta ruokaa lämpötila-anturin lähelle. Pidä etäisyyttä antureihin vähintään 5 mm.
- Anna kuumien ruokien jäähtyä ennen niiden asettamista säilytykseen. Kuumien ruokien asettaminen jääkaappi-pakastimeen voi pilata muut ruoat ja johtaa korkeisiin sähkölaskuihin.
- Älä tuki ilmanvaihtoaukkoja ruoalla. Kylmän ilman tasainen virtaus pitää jääkaappi-pakastimen lämpötilan myös tasaisena.
- Älä avaa ovea liian usein. Oven avaaminen päästää lämmintä ilmaa jääkaappi-pakastimeen ja voi aiheuttaa lämpötilan laskemista.
- Sisäisten osien pitämiseksi paikallaan, kuten korit, laatikot (jääkaappi), hyllyt ja kiinnityshyllyt. Valmistajan toimittamat osat ovat tehokkaimpia energian säästämiseksi.

Hoito ja huolto

Pakastinosan
lamppu.Jääkaappi-
osaston
lamppuPakastin-
osaston
hyllyOvilokero
ja tuki

Jäävarastolaatikko

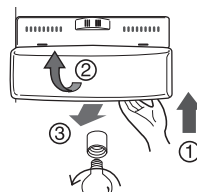
Kun annostelija on
ollut käytössä.

Osien irrotus

HUOMAUTUS

- Irrotus tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä kuin asennus. Muista varmasti irrottaa virtapistoke pistorasiasta ennen osien irrotusta ja asennusta. Älä koskaan kohdista suuria voimia irrotettaviin osiin. Osat voivat rikkoutua.

Irrota lamppu vetämällä sitä ulos ③ samalla kun kevyesti painat ① ja kierrät ② lampun suojusta. Kierrä lampua vastapäivään. Käytä 40 W lampua (maksimi), joita voi ostaa huoltoliikkeestä.



VAIHTOEHTO 1 Käytä 40 watin hehkulamppua (maks.), jonka voi hankkia huoltopisteestä.

VAIHTOEHTO 2 - LED Käytä vain 12 V DC LED-lamppua, jonka voi hankkia huoltopisteestä.

VAIHTOEHTO 1 Poista lampun kansi painamalla ulkonemaa edessä lampun alla, poista sitten kansi.

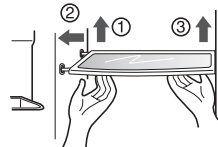
Käännä lampua vastapäivään. Käytä 40 W lampua (maks.). Lamppuja voi hankkia huoltopisteestä.

VAIHTOEHTO 2 - LED LED-paneelin vaihtamiseksi tulee olla yhteydessä huoltopisteeseen.

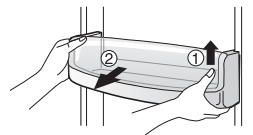
HUOMAUTUS

- Kaikki lamput eivät sovellu tähän laitteeseen.
Varmistu, että vaihdat lampun sellaiseen, joka on samaa kokoa ja muotoa ja jossa on sama teho.
- Annostelijan valot ovat LED-valoja, joita ei voi vaihtaa.

Poistaaksesi hyllyn työnnä sitä vasemmalle ②, nosta hyllyn vasenta päätä hieman ①, nosta oikeaa päätä ylöspäin ③ ja ota hylly pois.

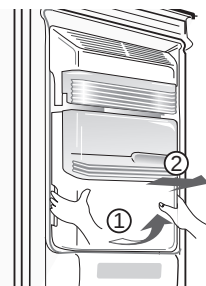


Nosta ovihyllyä molemmista päistä ① ja vedä se ulos ②.

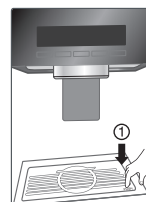


Pidä jääpala-astiaa oikeanpuoleisen kuvan mukaisesti ja vedä se ulos ② nostaen sitä samalla kevyesti ①.

- Älä pura jääpala-astiaa ellei se ole välttämätöntä.
- Tartu jääpala-astiaan molemmiin käsin ottaessasi sitä pois, jotta se ei putoa.



Vedenkerääjässä ei ole automaattistatyhjennystä. Se pitää tyhjentää säännöllisesti. Irrota kansi vetämällä vedenkerääjän kannen etureunasta ja kuivaa se kangasliinalla. Vedäkansi kokonaan eteen (1) ja vedä kannen (2) takareunaa ylöspäin hieman saadaksesi sen vedetyksi ulos. (3) Puhdista lattia ja kansikuivalla liinalla.



**Jääkaappi-
osaston
lamppu**

Irrota valaisimen kansi painamalla sen etuosan ulkonemaa ja vedä sitten valaisimen kansi ulos.

Kierrä polttimoa vastapäivään. Valaisimessa käytetään enint. 40 W jääkaappipolttimoa, joita myy mm. huoltopiste.

**Virvoke-
osasto**

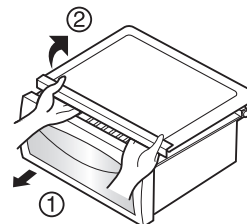
- Irrota lokero (①) ylöspäin.
- Irrota virvokekeskuksen yläteline ja vedä sitten virvokekeskuksen keskikansi (②) ulos.
- Virvokekeskuksen voi poistaa vetämällä sitä ylöspäin.

**HUOMAUTUS**

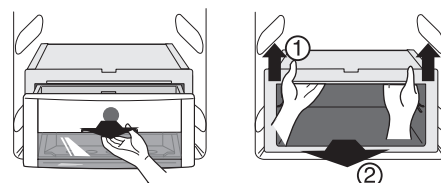
- Muista poistaa jääkapin oven osat ennen kuin irrotat vihanneslaatikon, pikapalalaatikon ja virvokeosaston kannen.

**Vihannes-
laatikon
kansi**

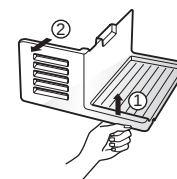
- Irrota vihanneslaatikon kansi vetämällä vihanneslaatikkoa hieman ulos (①). Nosta sitten vihanneslaatikon kannen etuosaa kuvan kohdan (②) osoittamalla tavalla ja ota kansi pois.

**V Fresh
(vain valikoiduissa
malleissa)**

- Vihanneslaatikon voi poistaa kokonaan vetämällä laatikon puoleenväliin ja (①) nostamalla ulomman laatikon kantta samalla (②) vetäen laatikkoa ulos.

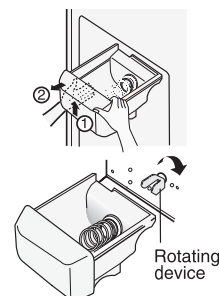
**Space plus**

Nosta « space plus » (①) ja vedä se suuntaan (②).

**Jääpala-astia**

Pidä jääpala-astiaa kuten kuvassa oikealla ja vedä se ulos (②) nostamalla kevyesti (①).

- Jääpala-astian poisotto ei ole suositeltavaa, ellei se tarpeeton.
- Pidä astiaa pois otettaessa kiinni molemmiin käsiin, jottei se putoa lattialle.
- Jos jääpala-astia ei mene paikalleen kunnolla, kierrä pyörivää säädintä.

**Jääpalakone**

Käännä jääpalakone pois päältä (off) sen jälkeen kun olet poistanut space plus, mikäli olet lähdössä pitemmälle lomalle tai et käytä jääpalakonetta. Kun taas haluat käyttää jääpalakonetta käännä se päälle (on).

Hoito ja huolto

Kun olet lomalla

Virtakatkos

Muuttaessasi

Huurteen-
estoputkiJääkaapin
äänten
ymmärtäminen

Yleisiä tietoja

Tavallisen pituisten lomien ajaksi sinun lienee parasta jättää jääkaappi toimimaan. Laita pakastuskelpoiset tuotteet pakastimeen, jolloin ne säilyvät kauemmin.

Jos aiot kytkeä kaapin pois toiminnasta, poista kaikki elintarvikkeet, irrota verkkojohto pistorasiasta, puhdista kaapin sisätilat perusteellisesti ja jätä sen kaikki ovet AUKI, jotta kaappiin ei muodostuisi hajuja.

Useimmat tunnissa tai kahdessa korjautuvat virtakatkokset eivät vaikuta jääkaapin lämpötilaan. Sähkövirran ollessa poissa tulisi kuitenkin vähentää ovien avaus mahdollisimman vähiin.

Poista tai kiinnitä turvallisesti kaikki jääkaapin sisäiset osat.

Vältäaksesi korkeudensäättöruuvien vaurioitumisen kierrä ne täysin kiinni pohjaan.

Jääkaapin ulkokuori saattaa toisinaan lämmetä ja erityisesti heti asennuksen jälkeen.

Älä pelästy. Sen aiheuttaa huurteenestoputki, joka pumppuaa kuumuutta kuoren ulkoseinämien huurtumisen estämiseksi.

Uudesta jääkaapistasi saattaa kuulua ääniä, joita vanhassa jääkaapissasi ei ollut. Saatat huolestua niistä, koska ne ovat uusia sinulle. Useimmat uusista äänistä ovat normaaleja. Kovat pinnat kuten lattia, seinät ja kaapit saattavat tehdä äänistä voimakkaampia kuin mitä ne oikeastaan ovat. Seuraavassa kuvaus äänistä ja mikä ne aiheuttaa:

- Sulatuksen ajastin naksahtaa, kun automaattinen sulatusvaihe alkaa ja päättyy. Termostaatin säädin (tai jääkaapin säädin mallista riippuen) naksahtaa myös, kun uusi vaihe alkaa tai päättyy.
- Ratisevia ääniä saattaa kuulua jäähdytysaineen virtaamisesta, vedestä tai jääkaapin päälle laitetuista tavaroista.
- Jääkaappi on suunniteltu käymään tehokkaammin pitääkseen ruokatavarat halutussa lämpötilassa. Korkeatehoisen kompressorin takia uusi jääkaappisi saattaa käydä pitempään kuin vanha ja saatat kuulla sykkivän tai korkean äänen.
- Saatat kuulla höyrystimen puhallinmoottorin kierrättävän ilmaa jääkaapissa ja pakastimessa.
- Saatat kuulla lorisevan äänen jokaisen vaiheen päättyessä. Tämä johtuu jäähdytysaineen virtaamisesta jääkaapissa.
- Sisäseinien supistuminen aiheuttaa poksahdavia ääniä ja samoin niiden laajentuminen.
- Veden tippuminen sulatuslämmittimestä sulatuksen aikana voi aiheuttaa sihisevää ääntä.
- Saatat kuulla kondensaattorin puhaltimen pakottavan ilmaa kondensaattorin yli.
- Saatat kuulla veden lorisevan poistoastiaan sulatuksen aikana.

Puhdistus

Haitallisten hajujen välttämiseksi on tärkeää pitää jääkaappi puhtaana. Loiskahtanut ruoka tulee pyyhkiä pois välittömästi, koska se saattaa paikalleen jätettynä hapantuessaan tahrata muovipintoja.

Ulkopuoli

Käytä jääkaapin kestävä ulkopinnan puhdistukseen haaleaa miedon saippuan tai pesuaineen vesiliuosta.

Pyyhi pinnat puhtaalla kostealla kangaspalalla ja kuivaa ne sitten.

Sisätilat

Suositellaan säännöllistä puhdistusta. Pese kaikki osastot leivinsoodaliuksella tai miedolla pesuaineella ja lämpimällä vedellä. Huuhtelee ja kuivaa.

Puhdistuksen
jälkeen
Varoituksia

Varmista, että verkkojohto ei ole vaurioitunut ja pistoke ei ole ylikuumentunut, ja että pistoke on kunnolla työnnetty pistorasiaan.

Irrota aina verkkojohto pistorasiasta ennen kuin puhdistat sähköosien (lamppujen, kytkimien, säätimien jne.) läheisyydessä.

Pyyhi liika kosteus pois sienellä tai kangaspalalla, jotta vesi tai muut nesteet eivät pääsisi mihinkään sähköosiin aiheuttamaan oikosulkua.

Älä koskaan käytä minkään pintojen puhdistukseen metallisia hankaustyynyjä, karkeita hiovia puhdistusaineita, vahvoja emäksisiä nesteitä, tulenarkoja tai myrkyllisiä puhdistusnesteitä.

Älä koske jäätyneitä pintoja kostein tai märin käsin, koska kostea kohde tarttuu kiinni erittäin kylmiin pintoihin.

Menettely:**Vesiannostelijan ja vesisäiliön puhdistus.**

Puhdistaminen: kahden kuukauden välein tai tarvittaessa.

Menettely:

1. Kaada vedet ulos säiliöstä ennen puhdistusta.
2. Sekoita 0,5 l vettä sopivaan määrään annostelijanpuhdistustuotetta (ja kaada se vesisäiliöön).
Älä käytä vahvoja kemikaaleja.
3. Annostele yksi kuppi liuosta ja jätä loput annostelijan sisään puhdistustuotteen etiketissä näkyväksi ajaksi. Älä juo vettä annostelijasta puhdistuksen aikana!
4. Annostele loput liuoksesta, kunnes säiliö on tyhjä.
5. Puhdista vesisäiliö pehmeällä sienellä ja huuhtelee se juoksevilla vesijohtovedellä.
6. Täytä vesisäiliö raikkaalla vedellä. Annostele kolme kuppia vettä yksi kerrallaan 20 sekunnin välein. Täytä vesisäiliö keitetyllä vedellä ja annostele yksi kuppi.
7. Tarkista veden maku. Jos maku on pilalla, toista 6. vaihetta kunnes vesi ei maistu enää epäilyttävältä.

EMME suosittele jättämään vettä säiliön sisään yli kahden päivän ajaksi.

Tapahtuma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Vesisäiliön sisällä näkyvät kerrostumat	Puhdistusta vaativan vedenjakelun tai vedenjakajan tyyppi	Puhdista vesisäiliö. Keitä vesi aina ennen sen lisäystä vesisäiliöön.
Veden paha haju ja maku	Vettä ei ole annosteltu pitkään aikaan.	Kaada vanha vesi pois. Puhdista vesisäiliö. Täytä vesisäiliö uudella vedellä.

Hoito ja huolto

Vianetsintä

Ennen yhteydenottoa huoltoon lue tämä luettelo. Se saattaa säästää sinulle sekä aikaa että kuluja. Tässä luettelossa on yleisesti esiintyviä tiloja, jotka eivät johdu tämän laitteen väärästä valmistustavasta tai viallisista materiaaleista.

Tapahtuma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Jääkaapin toiminta		
Jääkaapin kompressor ei toimi.	Jääkaapin säädin suljettu.	Aseta jääkaapin säädin oikein. Lue säätimien käyttöohjeet.
	Jääkaappi on sulatustoiminnolla.	Tämä on normaalia täysin automaattisesti sulattavalle jääkaapille. Sulatusjaksoja on aika ajoin.
	Virtapistoke irrotettu pistorasiasta.	Varmista, että pistoke on työnnetty tiukasti pistorasiaan.
	Virtakatko. Tarkista huoneiston valot.	Soita sähkölaitokselle.
Jääkaappi käy liikaa tai liian kauan	Jääkaappi on suurempi kuin aikaisemmin omistamasi.	Tämä on normaalia. Isot, tehokkaammat yksiköt käyvät samoissa olosuhteissa kauemmin.
	Huone tai ulkoilma on kuuma.	On normaalia, että jääkaappi käy tällaisissa oloissa kauemmin.
	Jääkaapista on äskettäin ollut jonkin aikaa virta kokonaan pois.	Jääkaapin täydelliseen jäähtymiseen kuluu muutama tunti.
	Suuria määriä lämmintä tai kuumaa ruokaa on laitettu äskettäin jääkaappiin.	Lämmin ruoka saa jääkaapin käymään pitkään, kunnes haluttu lämpötila on saavutettu.
	Ovia on aukaistu liian usein tai ne ovat olleet auki liian kauan.	Jääkaappiin pääsevä lämmin ilma saa kaapin käymään kauemmin. Älä avaa ovia yhtä usein.
	Jääkaapin tai pakastimen ovi saattaa olla hieman auki.	Varmista, että jääkaappi on vaakasuorassa. On normaalia, että jääkaappi kallistuu hieman taaksepäin. Älä jätä elintarvikkeita ja pakkauksia tukkimaan ovea. Lue ohjeet osasta ovien AVAAMINEN/SULKEMINEN.
	Jääkaapin säädin on liian kylmällä.	Aseta jääkaapin säädin lämpimämmälle, kunnes jääkaapin lämpötila on tyydyttävä.
	Jääkaapin tai pakastimen tiiviste on likainen, kulunut tai huonosti sovitettu.	Puhdista tai vaihda tiiviste. Ovitivisteiden vuodot saavat jääkaapin käymään kauemmin, jotta haluttu lämpötila säilyisi.
	Termostaatti pitää jääkaapin vakiolämpötilassa.	Tämä on normaalia. Jääkaappi käynnistyy ja pysähtyy pitäessään lämpötilaa vakiona.

Tapahtuma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Jääkaapin kompressor ei käy.	Termostaatti pitää jääkaapin vakioämpötilassa.	Tämä on normaalia. Jääkaappi käynnistyy ja pysähtyy pitäessään lämpötilaa vakiona.
Lämpötilat ovat liian kylmiä.		
Pakastimen lämpötila on liian kylmä, mutta jääkaapin lämpötila on tyydyttävä.	Pakastimen säädin asetettu liian kylmälle.	Säädä pakastin lämpimämmälle, kunnes pakastimen lämpötila on tyydyttävä.
Jääkaapin lämpötila on liian kylmä, mutta pakastimen lämpötila on tyydyttävä.	Jääkaapin säädin asetettu liian kylmälle.	Säädä jääkaappi lämpimämmälle.
Vetolaatikoissa säilytetty ruoka jäätyy	Jääkaapin säädin asetettu liian kylmälle.	Ks. ratkaisu yllä.
Lihalaatikoissa säilytetty liha jäätyy.	Liha tulee säilyttää aivan veden jäätymislämpötilan (0 °C) alapuolella pisimmän tuoresäilytysajan saavuttamiseksi.	Jääkiteiden muodostuminen on normaalia lihan sisältämästä kosteudesta johtuen.
Lämpötilat ovat liian korkeita		
Jääkaapin tai pakastimen lämpötilat ovat liian korkeita.	Pakastimen säädin on asetettu liian lämpimälle.	Säädä pakastin tai jääkaappi kylmemmälle, kunnes pakastimen tai jääkaapin lämpötila on tyydyttävä.
	Jääkaappi säädetty liian lämpimälle. Jääkaapin säädin vaikuttaa myös pakastimen lämpötilaan.	Säädä pakastin tai jääkaappi kylmemmälle, kunnes pakastimen tai jääkaapin lämpötila on tyydyttävä.
	Ovia on avattu liian usein tai pidetty auki liian kauan.	Lämmintä ilmaa pääsee jääkaappiin/pakastimeen aina kun ovi avataan. Älä avaa ovia yhtä usein.
	Ovi on hieman raollaan.	Sulje ovi kokonaan.
	Suuria määriä lämmintä tai kuumaa ruokaa on laitettu sisään äskettäin.	Odota, kunnes jääkaappi tai pakastin ehtii saavuttaa valitun lämpötilan.
	Jääkaapista on äskettäin ollut jonkin aikaa virta kokonaan pois.	Jääkaapin täydelliseen jäähdytymiseen kuluu muutama tunti.
Jääkaapin lämpötila on liian korkea, mutta pakastimen lämpötila on tyydyttävä.	Jääkaappi on säädetty liian lämpimälle.	Säädä jääkaappi kylmemmälle.

Hoito ja huolto

Tapahtuma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Äänet ja melu		
Jääkaappi käy äänekkaammin.	Nykyisten jääkaappien säilytystilat ovat suuremmat ja kaapit säilyttävät tasaisemmin lämpötilat.	Äänekkäämpi käynti on normaalia.
Kompressorin käynnistyminen on äänekkaampaa.	Jääkaapin työpaineet ovat korkeammat käynnistysjakson aikana.	Tämä on normaalia. Ääni vaimenee jääkaapin käynnin jatkuessa.
Täriseviä tai kolisevia ääniä.	Lattia on epätasainen tai heikko. Jääkaappi keikkuu lattialla, kun sitä siirretään hieman.	Varmista, että lattia on tasainen ja vankka sekä kykenee tukemaan jääkaappia riittävästi.
	Jääkaapin päälle laitettut esineet tärisevät.	Poista esineet.
	Astiat tärisevät jääkaapin hyllyillä.	Astioiden lievä värinä on normaalia. Siirrä astioita hieman. Varmista, että jääkaappi on vaakasuorassa ja seisoo tukevasti lattialla. On normaalia, että jääkaappi kallistuu hieman taaksepäin.
	Jääkaappi koskettaa seinää tai kaappeja.	Siirrä jääkaappia niin, että se ei kosketa seinää tai kaappeja.
Vettä/kosteutta jääkaapin sisällä		
Kosteutta kerääntyy jääkaapin sisäseinille.	Sää on kuuma ja kostea, jolloin huurtuminen ja sisäinen kosteuden muodostuminen lisääntyy.	Tämä on normaalia.
	Ovi on hieman raollaan.	Tietoja luvussa ovien avaaminen/sulkeminen.
	Ovea on avattu liian usein tai pidetty auki liian kauan.	Älä avaa ovea yhtä usein.
Vettä/kosteutta jääkaapin ulkopuolella		
Kosteutta muodostuu jääkaapin ulkoseinille tai ovien väliin.	Ilmassa on kosteutta.	Tämä on normaalia kostealla ilmalla. Kosteuden pitäisi hävitä ilmankosteuden laskettua.
	Ovi on hieman raollaan, jolloin jääkaapin sisältä tuleva kylmä ilma kohtaa lämpimän ulkoilman.	Tässä tapauksessa sulje ovi kunnolla.

Hoito ja huolto

SUOMI

Tapahtuma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Jääkaapissa on hajuja	Sisätilat olisi puhdistettava.	Puhdista sisätilat sienellä, lämpimällä vedellä ja leivinsoodalla.
	Jääkaapissa on voimakkaasti tuoksuvia elintarvikkeita.	Peitä elintarvikkeet kokonaan.
	Eräät pakkaukset ja pakkausmateriaalit tuottavat hajuja.	Käytä eri pakkauksia tai pakkausmateriaalimerkkejä.
Ovien/vetolaatikoiden avaaminen/sulkeminen		
Ovi ei sulkeudu/ Ovet eivät sulkeudu	Elintarvikepakkaus on tiellä.	Siirrä pakkaukset, jotka estävät ovea sulkeutumasta.
	Ovi suljettiin liian kovaa, jolloin toinen ovi aukeni raolleen.	Sulje kummatkin ovet kevyesti.
	Jääkaappi ei ole vaakasuorassa. Se keikkuu lattialla, kun sitä siirretään hieman.	Säädä korkeudensäätöruuveja.
	Lattia on epätasainen tai heikko. Jääkaappi keikkuu lattialla, kun sitä siirretään hieman.	Varmista, että lattia on tasainen ja kykenee tukemaan jääkaappia riittävästi. Pyydä puuseppää korjaamaan notkuva tai kalteva lattia. On normaalia, että jääkaappi kallistuu hieman taaksepäin.
	Jääkaappi koskettaa seinää tai kaappeja.	Siirrä jääkaappia.
Ovi ei sulkeudu/Ovet eivät sulkeudu	Elintarvikkeet koskettavat vetolaatikon yllä olevaa hyllyä.	Pidä vetolaatikossa vähemmän elintarvikkeita.
	Laatikon liukukiskot ovat likaiset.	Puhdista laatikko ja kiskot.
Annostelija	Jäävarastolaatikko on tyhjä.	Annostelijan pitäisi toimia, kun ensimmäinen jääannos on pudonnut laatikkoon.
Annostelijasta ei tule jäitä	Pakastimen lämpötila on asetettu liian lämpimäksi.	Kierrä pakastimen lämpötila kylmemmäksi, jolloin jääkuutioita valmistuu. Kun ensimmäinen jääannos on valmis, annostelijan pitäisi toimia.
	Huoneiston vesiventtiili ei ole auki.	Avaa huoneiston vesiventtiili ja odota riittävä aika, jotta jäätä ehtii valmistua. Kun jäätä on valmistunut, annostelijan pitäisi toimia.
	Jääkaapin tai pakastimen ovi ei ole kiinni.	Varmista, että molemmat ovet ovat kiinni.

Tapahtuma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Annostelijasta ei tule jäitä.	Jää on sulanut ja jäänyt kierteen ympärille epäsäännöllisen käytön, lämpötilavaihtelujen ja/tai virtakatkosten johdosta.	Irrota jäävarastolaatikko ja sulata sen sisältö. Puhdista laatikko, pyyhi kuivaksi ja laita takaisin oikeaan asentoon. Kuun uutta jäätä valmistuu, annostelijan pitäisi toimia.
Jääannostelija on tukossa.	Jääkuutioita on juuttunut jääkoneen varren ja laatikon takaosan väliin.	Poista annostelijaan juuttuneet jääkuutiot.
	Jääkuutioita on jäänyt toisiinsa.	Käytä annostelijaa usein, jolloin kuutiot eivät jäädy kiinni toisiinsa.
	Annostelijassa on käytetty ostettuja tai muulla tavalla tehtyjä jääkuutioita.	Annostelijassa tulisi käyttää ainoastaan laitteen oman jääkoneen tekemiä jääkuutioita.
Annostelijasta ei tule vettä.	Huoneiston vesiventtiili ei ole auki. Ks. ongelma "Annostelijasta ei tule jäitä".	Avaa huoneiston vesiventtiili.
	Jääkaapin tai pakastimen ovi ei ole kiinni.	Varmista, että molemmat ovet ovat kiinni.
Vesi maistuu oudolle ja/tai siinä on outo haju.	Vesi on ollut säiliössä liian kauan.	Tuoresta vesivarasto ottamalla ulos 7 lasillista vettä, jotka kaadat pois. Huuhtelee säiliö kokonaan ottamalla vielä 7 lasillista vettä ja kaatamalla ne pois.
	Laite ei ole kytketty oikein kylmävesiverkkoon.	Liitä laite keittiön vesihanaan vettä tuovaan kylmävesilinjaan.
Kuuluu putoilevan jään ääniä	Tämä ääni syntyy normaalilla tavalla, kun automaattisesti valmistettuja jäitä putoaa jäävarastolaatikkoon. Voimakkuus voi vaihdella jääkaapin sijainnista riippuen.	
Kuuluu veden solinaa	Tämä ääni syntyy normaalilla tavalla, kun jääkoneeseen tulee lisää vettä koneen pudotettua automaattisesti valmistettuja jäitä.	

Näytössä näkyy sana OFF (20 sekuntin päästä sana OFF katoaa, mutta jääkaappi on silti vielä DEMO-TILASSA).

Jääkaappi on Demo-tilassa (kokeilu). Demo-tilassa jäähdytysjärjestelmä ei ole käytössä, vain valojärjestelmä ja näyttö toimivat normaalisti. Demo-tilan saa pois avaamalla oven ja pitämällä Fridge-painiketta alhaalla sekä painamalla EXPRESS F -painiketta 3 kertaa. Aikaisemmin asetetut arvot ilmestyvät, kun Demo-tila on otettu pois päältä.



VANHOJEN LAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN

1. Tämä merkki tuotteessa tarkoittaa, että tuote kuuluu sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EU-direktiivin 2002/96/EY soveltamisalaan.
2. Kaikki elektroniset laitteet ovat ongelmajätettä, joten ne on toimitettava paikalliseen keräyspisteeseen.
3. Vanhan laitteen asianmukainen hävittäminen ehkäisee mahdollisia ympäristöön ja terveyteen kohdistuvia haittavaikutuksia.
4. Lisätietoa vanhan laitteen hävittämisestä saat ottamalla yhteyden paikallisiin viranomaisiin, kierrätyskeskukseen tai myymälään, josta ostit laitteen.

Denna produkt innehåller fluorinerade växthusgaser som omfattas av Kyoto-avtalet (lisävaruste). Information om fluorinerade växthusgaser som används som kylmedel i detta kylskåp.

Kemiskt namn	Gasernas sammansättning	Totalt GWP (kgCO ₂ -eq)
R-134a	100% HFC-134a	1300